Sábado 5 de Noviembre de 1870 — MONTEVIDEO — 2.ª Época—Año 7—Núm 1,809

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA A VAPOR
[illegible]
GERENTE, DERMIDIO DE-MARIA

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA:
Por mes . . . . . . moneda nacional.
Por 6 meses . " 10.50 " "
Por un año . . " 20 " "
EL NÚMERO SUELTO: 10 cents ó 2 reales

DIRECTOR: JOSÉ PEDRO RAMIREZ
REDACTORES: CÁRLOS MARIA RAMIREZ—JULIO HERRERA Y OBES

ALMANAQUE

NOVIEMBRE 5.
SAN ZACARIAS PROFETA Y SANTA ISABEL.

SALIDAS DE CORREOS

Hoy hasta las 4 de la tarde recibe el Correo la correspondencia para Santa Lucía, San José, Rosario Colonia, Pando, Maldonado, San Cárlos y Rocha.

Mensagerias Comerciales

La diligencia para San Cárlos y Maldonado, sale de correspondencia para Florida, Durazno, Tacuarembó.

Diligencias particulares

Diligencias de la nueva empresa del departamento de Maldonado salen para San Cárlos y Rocha, de la calle 18 de Julio, núm. 2, los dias 10, 20, y último de cada mes.

La Rosita, diligencia de Farruco con escala en San Ramon, Santa Clara y Paso de la Cruz del Yí, sale del hotel de Roma, plaza Independencia, los dias 5, 15 y 25.

Mensajerias Industriales.

25 DE MAYO NÚM. 441.

Las diligencias de Modesto Dias para Florida salen los 2, 6, 9, 12, 17, 21, 25, 29—para Polanco del Rio Negro sale los 2, 12, 21—para Durazno sale los 2, 9, 17, 25—De Juan Lespada para Porongos por San José sale los 6, 14, 22 y 29—Para Maldonado y San Cárlos sale los 1, 7, 13, 19 y 25.

Todos los dias

Para Pando, á la 1 de la tarde; Hotel Malakoff.

VAPORES

El *Rio de la Plata* sale hoy á las 6 de la tarde para Buenos Aires.
El *Saturno* sale hoy para Buenos Aires y puertos del Uruguay á las 6 de la tarde.

SECCION OFICIAL

El General Lorenzo Batlle, Presidente de la República Oriental del Uruguay.

Por cuanto: las Honorables Cámaras tuvieron á bien sancionar con fecha diez y ocho de Junio de mil ochocientos setenta, una ley, haciendo estensivos á los Agentes Consulares de España en la República, los mismos derechos y prerogativas de que por Tratados Internacionales actualmente gozan los de la Nacion mas favorecida con la prescripcion de que tales preferencias serian recíprocamente acordadas á los Agentes Consulares de la República en España, en cuya consecuencia, y para dar el debido cumplimiento á aquella ley, se ajustó y firmó en esta ciudad de Montevideo el dia veinte y cinco de Junio de mil ochocientos setenta, entre nuestro Plenipotenciario y el de España, un Protocolo, que copiado palabra por palabra es como sigue:

PROTOCOLO

En la ciudad de Montevideo á veinte y cinco de Junio de mil ochocientos setenta, reunidos en el Ministerio de Relaciones Esteriores de la República Oriental del Uruguay, el Exmo. señor Dr. D. Adolfo Rodriguez, Ministro Secretario de Estado en dicho ramo, y el Exmo. señor D. Cárlos Creus, Ministro Residente y Plenipotenciario de España, con objeto de dar cumplimiento á la Ley de 20 del corriente mes, sobre facultades y prerogativas concedidas á los Cónsules de España en esta República en materias de herencias intestadas de ciudadanos españoles que ocurran en este Estado, con la condicion de reciprocidad por parte de España con respecto á los Cónsules Orientales residentes en aquel Estado, han convenido que en virtud del art. 1.º de dicha Ley, los Agentes Consulares de España en esta República «gozarán de los mismos derechos y prerogativas que gozan los de la Nacion mas favorecida, por convenios ó tratados especiales con la República sobre las herencias ex-testamento ó ab-intestato de sus respectivos súbditos,» en la inteligencia de que segun el espíritu de la misma ley, «disfrutarán de iguales franquicias en los demás ramos de la jurisdiccion Consular comprendidos en la concesion que se debe considerar de mayor importancia, con el formal compromiso por parte del Representante de España, debidamente autorizado, de que se concederán, en justa reciprocidad, iguales facultades y prerogativas á los Cónsules de la República en España, en los términos que expresa el art. 2.º de la expresada Ley.

Considerando los infrascritos que la forma adoptada es el medio mas eficaz para dar exacto cumplimiento á la ley de 20 del corriente mes, y atenta la prescripcion del art. 3.º de la misma ley, el presente acuerdo se pondrá en ejecucion, inmediatamente despues que él haya sido aprobado por los Gobiernos de la República Oriental y de España; y lo firman y refrendan con sus respectivos sellos, en la referida ciudad y fecha expresada.

(L. S.) ADOLFO RODRIGUEZ
(L. S.) CÁRLOS CREUS

Por tanto: Y habiéndose llenado ya el precepto constitucional que consigna la prévia aprobacion de las Cámaras para todo acto internacional, puesto que una sancion Legislativa dió orígen á este Protocolo; declaramos en nuestro nombre y en el de la República, que aprobamos, aceptamos y ratificamos en todas sus partes, el pre-inserto Protocolo, prometiendo y obligándonos á cumplirlo y hacerlo cumplir y observar fiel é inviolablemente.

En fé de lo cual, firmamos el presente instrumento de ratificacion, sellado con el sello de las armas de la República y refrendado por nuestro sub-secretario de Estado, Encargado del Departamento de Relaciones Esteriores, á los veinte y nueve dias de Setiembre de mil ochocientos setenta.

LORENZO BATLLE
Oscar Hordeñana, sub-secretario.

CUERPO LEGISLATIVO

Cámara de Representantes.

SESION SIN NÚMERO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 1870.
Presidencia del Sr. Rodriguez.

Reunidos en el salon de sesiones los SS. RR. Chucarro (D. Eduardo), Solsona, Lacueva, Viana Delgado, Labrousse, Chucarro (D. Alejandro), Acosta, Mac Eachen, Regalia, Guarch, De Maria, Jimeno, Vidal, Toribio, Perez (D. Felipe), Ferreira y Artigas y Mendez, el Sr. Presidente dijo: que no habiendo suficiente número para sesion, no podia tener lugar esta y que se citaria oportunamente.

Con lo que terminó el acto.

EXTERIOR

Buenos Aires.

Leemos en *La Prensa* de anteayer tarde:

MAS SOBRE EL ROBO DE LA TESORERIA—Despues de los detalles que damos mas arriba sobre este hecho, hemos sabido que del balance practicado, resulta faltar al Tesoro *un millon treinta y cinco mil pesos.*

Se cree que fueron robados con llaves, por el hecho de hallarse abiertas las puertas.

ALARMANTE—El pueblo de Buenos Aires está amenazado nuevamente de ser diezmado por una epidemia.

En la calle de Corrientes entre Libertad y Talcahuano, hay un depósito permanente de aguas estancadas que desprenden miasmas de una fetidez espantosa.

Esas miasmas, que los habitantes de esa cuadra se ven obligados por la municipalidad á respirar durante todo el año, han producido los resultados que eran de esperarse. En pocas horas han sucumbido dos vecinos con todos los síntomas de una enfermedad cuyo nombre solo aterra; y hoy á las once de la mañana, hora en que escribimos estas líneas, se hallaba gravemente enferma una niña de ocho á diez años.

Si á esto se agrega la clase de jentes que habitan la cuadra; los SIETE bodegones en ella establecidos; las casas con capacidad para diez ó doce personas y habitadas por ochenta ó cien individuos, se comprenderá el peligro en que está esta ciudad, sinó se toman medidas prontas y enérgicas.

OTRO PROYECTO—El Gefe del Departamento va á elevar al Gobierno, para que éste á su vez lo pase á la Legislatura, otro proyecto por el cual se reglamenta la educacion, haciéndola obligatoria para todos los habitantes del Estado, castigándose la incuria de los padres, tutores, y en general de todos aquellos que tengan á su cargo personas en estado de educarse.

En los municipios de campaña deberá funcionar por lo ménos una escuela de primeras letras en cada uno de sus cuarteles, por el término de seis meses cada año; y en la ciudad de Buenos Aires cuatro en cada parroquia.

Se crea un fondo permanente de escuelas el que solo se aplicará para sus mejoras.

El municipio que no contribuya á la planteacion de esas escuelas, no tendrá derecho á la asignacion anual que para el efecto designará la Legislatura.

LOPEZ JORDAN—Todas las noticias que se saben de Lopez Jordan por conductos verídicos son, que con 6000 hombres marchaba á Basualdo, siempre en direccion á la frontera de Corrientes.

Corrian rumores hasta antes de ayer de algunos encuentros sérios.

Por Feliciano se sintió ha poco una fuerza rebelde que protegia el paso de algunas carretas con municiones para Jordan.

AVERIA—El vapor «Silex» que salió ayer á las 3 de la tarde para el Uruguay, despues de compuesto el hélice, regresó á las 6 del mismo dia con la máquina averiada.

La correspondencia se trasladó al «Saturno».

MAQUINA—En este mes debe llegar á Estados-Unidos la máquina de sacar el cuero en un minuto á los animales vacunos.

Esta máquina pertenece al General Paez.

República Argentina.

Hé aquí el Mensaje del P. E. convocando extraordinariamente las Cámaras:

El Poder Ejecutivo.

Buenos Aires, Noviembre 2 de 1870.

A la Honorable Asamblea General Legislativa.

Apesar de los asiduos trabajos de V. H. en el año legislativo que acaba de terminar, han quedado varios proyectos pendientes que requieren sancion definitiva, ya porque esta es indispensable para la marcha regular de la administracion, ya porque deben concurrir al progreso material de la Provincia.

Por tales consideraciones, el Poder Ejecutivo se vé en la imperiosa necesidad de convocar á V. H. á sesiones estraordinarias, á fin de que se sirva tomar en consideracion y resolver dichos proyectos, los cuales en su mayor parte, han tenido ya sancion en una Cámara, ó sido despachados por las comisiones respectivas.

Los asuntos para que el Poder Ejecutivo se permite convocar á V. H. son los siguientes:

Proyectos de Presupuestos, y leyes de impuestos para el año de 1871.

Proyecto de la ley general de venta de tierras públicas al esterior de la línea de frontera, y de venta de la parte de territorio comprendido entre los arroyos Quequen Salado y Sauce Chico.

Proyecto de Ley declarando las de venta de las tierras del Partido del Bragado.

Proyecto autorizando al Poder Ejecutivo para permitir la construccion de tren ways fuera del municipio de esta ciudad.

Propuesta de D. G. Matti y C.ª para construir un ferro-carril desde esta ciudad hasta el puerto de Campana.

Propuesta de los señores Cranfurd y C.ª para construir un tren-way y ferro-carril desde Buenos Aires hasta el Rio Lujan.

Propuesta de D. Mariano Billinghurst y C.ª para construir un tren-way y empedrar un camino hasta Belgrano.

Propuesta para la construccion de ferro-carriles en Patagonia.

Proyecto de ley para levantar un empréstito de doscientos ochenta millones de pesos moneda corriente (280.000,000 de pesos) destinados á la construccion de ferro-carriles.

Proyecto para la prolongacion del ferro-carril del Sud hasta Dolores y el Azul.

Proyecto de ley autorizando al P. E. para contratar la construccion de un ferro-carril desde esta ciudad hasta la del Rosario en la provincia de Santa Fé.

Proyecto estableciendo un directorio para el ferro carril del Oeste.

Proyecto relativo á la compra de la Chacra de «Santa Catalina,» con destino á la fundacion del Instituto Agrícola.

Proyecto acordando la compensacion que corresponde á los letrados que han examinado los proyectos del Dr. Dominguez sobre «organizacion de tribunales y enjuiciamiento civil.»

Consulta respecto de la cuestion de competencia orijinada entre el Departamento de Escuelas y la Municipalidad de la Ciudad sobre la direccion de las mismas escuelas.

Proyecto de Ley determinando el modo de amortizar el empréstito últimamente creado.

Proyecto de Ley chancelando la inscripcion en el libro de la deuda pública de los 126.750,750 $ mjc en fondos públicos.

Dios guarde á V. H.

EMILIO CASTRO.
Antonio E. Malaver.
Pedro Agote.

Jorge M. Mitre.

Tenemos todavia el alma contristada, y nuestros sentimientos afectados por un dolor sincero, hace difícil á nuestra mente producir las ideas.

Nos ha hecho mal; nos ha hecho sufrir, una escena de amargo dolor que acabamos de presenciar.

Un padre amoroso que recuerda su hijo muerto, que nos habla de él sabiendo que le amábamos, que nos repite las palabras con que filosofando, pretende justificar su suicidio, antes de abrirse el cráneo con una bala fatal, y que sella por fin con sus lágrimas las palabras que de sus lábios brotan: esta escena íntima, pero terrible, que solo puede presenciarla impasible el que ha perdido los sentimientos puros del alma; pero que en nosotros ha producido ese melancólico sufrimiento que embarga las facultades, nos tiene dominados aun cuando empezamos á trazar estas líneas.

Una madre desolada, un padre que sufre y procura dominarse, un hogar en que el llanto es el único consuelo, son motivos mas que suficientes para conturbar el espíritu mas fuerte.

Y nosotros venimos de pasar por esa dura prueba. Nuestros ojos humedecidos por las lágrimas purísimas que arranca un recuerdo triste, acaban de recorrer las últimas líneas con que el infeliz Jorge Mitre se despedia del mundo.

En esos caractéres hémos adivinado las sensaciones de su espíritu.

Jorge, niño lleno de dignidad, con una exuberancia de sentimientos nobles, que turbaba la tranquilidad de su alma, despues de un hecho inocente, justificable siempre en los que solo cuentan diez y siete años, y no tienen el reposo bastante para meditar sus actos, ha pensado en el suicidio, pero la imágen del Dios de los buenos, se ha presentado ante él justiciera, demandándole cuenta de sus actos.

Entonces, como el suicida de Silvio Pellico, ha encontrado su vida demasiado pesada, y ha pensado en decirle á aquel que todo lo puede: «Vengo antes que vos me llameis: el puesto que me habiais marcado era demasiado difícil.»

Su mano tranquila, su cabeza firme, su pensamiento sano, Jorge quiso espresar por sus propias palabras su sentimiento, y escribió entonces esta estrofa incompleta, en que muestra su génio y sus creencias cristianas:

«No detengas tu curso, hasta que el cielo
«Te abra sus puertas, pensamiento mio.
« . . . . Vuelva á purificarte en las alturas »

Y el pobre jóven, en un momento en que su amor propio se consideró afectado, en un instante en que la dignidad del hombre dominó por completo el corazon del niño, haciéndole ver una falta que merecia la vida como espiacion, en lo que solo era una locura disculpable, creyó que el suicidio era el único camino honorable que le quedaba.

¡Error fatal que tantas lágrimas y dolores ha costado!

Jorge quiere suicidarse, pero pretende justificar su acto, y entonces toma un papel, y traza sobre él estas líneas, que él llama *Pensamientos*; y que son la espresion de un convencimiento profundo, tan profundo que fué sellado con la muerte:

«Es el suicidio un crimen?
«No, no lo es, no puede ser, ni considerarse tal, de ninguna manera.
«El suicidio es un recurso lójico, natural, indispensable.
«El suicidio es la muerte.
«La muerte es la tranquilidad.
«La tranquilidad es el lenitivo y la aspiracion de los que viven intranquilos.»

Pobre Jorge! Y tú tan niño, tan feliz; rodeado de una familia que te amaba, de amigos que te distinguian, en medio de una sociedad que te apreciaba ¿porqué vivias intranquilo?

¿Cuáles eran esas penas que te obligaban á buscar la muerte como único remedio para la tranquilidad de tu espíritu?

Es que parece que la fatalidad te perseguia! y ella armó tu brazo y destruyó tu existencia.

Lleno de mérito y de talento, se habian desarrollado en tu alma, por la influencia de la educacion y del ejemplo, demasiado rápidamente, los sentimientos del honor y la delicadeza personal.

Tus años te hicieron cometer una falta que hirió á una familia, demasiado exagerada, demasiado exijente tal vez, y tú creiste deber dar tu vida en pago de esa ofensa.

Tus cartas lo revelan. Escribes al padre de la que no ofendiste, y le pides perdon.

Escribes á tu amorosa madre, á esa mujer que, despues de Dios, tiene el culto de sus hijos, y la dices que *mueres sin saber porqué*, con la conciencia y la mente tranquila, aunque los caractéres de esa carta revelan la turbacion de tu físico.

Pobre Jorge! El recuerdo de la madre, del hogar ausente, de los pesares que iba á causar impresionaron su alma; quizá le produjeron por un momento el arrepentimiento, para que un génio maléfico, invisible, le arrastrase, muy luego de nuevo á consumar su idea.

La bala que dormia en el fondo de un revolver abrió el cráneo del desgraciado Jorge. La muerte debió ser instantánea. La herida abierta en la sien derecha, desangró mucho, y fué la sangre que cayó de ella la que reveló que Jorge Mitre, se habia quitado la vida.

¡Porqué!

El mismo lo ha dejado escrito, como triste muestra de su desesperacion.

«Muero sin saber por qué!»

Y esta es la verdad amarga. Aquel niño, que apoyaba resuelto sobre su cabeza, el cañon de una pistola, no sabia porqué lo hacia.

Sus años, su vida llena de halagos, las esperanzas nobles que el porvenir le auguraba, todo le hacia querida la existencia. Y sin embargo, él mismo se la quita *sin saber porqué.*

Jorge no estaba loco; Jorge amaba á sus padres, veneraba á su buena madre, se encontraba feliz en medio de los suyos.

Pero, una frase amarga que hemos oido de boca del que formó esa vida, que tan temprano ha visto estinguirse, nos persuade que Jorge tenia razon al decir que ha muerto *sin saber porqué.*

Un célebre médico francés dice que el suicidio es una enfermedad contajiosa. Desgraciadamente, parece que esa epidemia moral, hoy afecta á nuestra juventud, y Jorge Mitre ha caido víctima de ella.

Ante su tumba solo tenemos lágrimas para su muerte; palabras débiles de consuelo para los que hoy le lloran.

Si para ellos lo fuera, al menos pueden tener la triste satisfaccion de que el cadáver de aquel niño, sepultado en estrangera playa, ha recibido los tributos á que su talento, y los méritos de sus padres, le hacian acreedor.

Conducido á pulso hasta el cementerio, formaban en el cortejo fúnebre todos los diplomáticos de Rio Janeiro, y las personas mas distinguidas de la sociedad fluminense.

Como argentinos, agradecemos el honor que ellos hicieron, con justicia, al compatriota; como amigos de Jorge Mitre y de los que le pertenecen, sentimos un melancólico consuelo al ver que se ha comprendido, lejos de la patria y de los suyos, lo que aquel niño valia.

Paz para su tumba! Resignacion para los que le lloran!

(*La Tribuna* de Buenos Aires.)

Mr. Gladstone y el gobierno actual de Francia.

DECLARACIONES IMPORTANTES.

(Del *Times.*)

Lóndres, Setiembre 30.

Ayer por la tarde la diputacion nombrada en un meeting tenido el viérnes último, bajo los auspicios de la Liga representativa del trabajo, se acercó á Mr. Gladstone, en su residencia oficial, Downing—Street, para urgir de acuerdo con resoluciones aprobadas por el meeting, sobre la adopcion de un sistema de arbitramento internacional, usando el gobierno su influencia para obtener la cesacion de las hospitalidades y al mismo tiempo el reconocimiento del gobierno republicano francés.

La diputacion se componia de unas 70 personas.

Mr. Marsden Lathan presentó en breves palabras á la diputacion y leyó las resoluciones mencionadas.

Mr. G. Potter se dirijió al honorable caballero y dijo que la diputacion iba á espresar su opinion al gobierno; primero: que este reconociese la república establecida en Francia; segundo, que el gobierno emplease su influencia para la pronta terminacion de la guerra; y tercero, protestar contra cualquiera desmembracion de la Francia por la Alemania.

Los hombres trabajadores de este pais, habian sentido disgusto al ver que el gobierno no habia reconocido la República.

Este disgusto se habia manifestado tanto en las provincias como en Lóndres; y lo que la diputacion deseaba infundir en el ánimo del muy honorable caballero, era que en su opinion el gobierno debia reconocer pronta y francamente la forma república de gobierno, como si se tratase de una monarquía.

Las clases trabajadoras de Inglaterra tenian considerable poder é influencia política, pero como el parlamento no estaba reunido, se habian creido en su derecho para manifestar sus miras al gobierno.

Creian que el gobierno ejerceria inmediatamente su influencia para obtener la cesacion de las hostilidades. Al presente, la influencia de Inglaterra cerca de las potencias tendria mas valor y mejor éxito.

Los hombres trabajadores de Inglaterra, deseaban que las bases de cualquier tratado que pusiese término á la guerra impidiesen, la posibilidad de una pronta renovacion de hostilidades, y no querian una paz que pudiera conducir á otra guerra.

Por consiguiente, se oponian á cualquier anexion de territorio francés por la Alemania.

Conocian que existia en Alemania un partido democrático fuerte, que no queria impulsar la república francesa á los estremos, pero ese partido guardaba silencio porque no se atrevia á hablar.

Sin embargo, bajo la superficie habia un sentimiento democrático que ganaba terreno y que piensa respecto á la anexion, que la adquisicion de la Alsacia y la Lorena seria una causa de debilidad antes que de fuerza para la Alemania (aplausos).

Los hombres trabajadores de Inglaterra no pedian la intervencion armada de esta, aun cuando poca duda podia haber de que si antes que estallase la guerra el gobierno de su majestad en union con los de Austria y Rusia, hubiera dicho á los futuros beligerantes que debian someterse á arbitramento, la Francia y la Prusia se habrian abstenido de la guerra.

La diputacion habria sido mas numerosa y las provincias habrian estado representadas, si se hubiera sabido con tiempo la intencion del muy honorable caballero, de recibirla.

Mr. Gladstone, contestando á la diputacion, dijo:

En primer lugar, reconozco que teneis razon al decir que no teneis las mismas oportunidades de obtener informes respecto de la conducta del gobierno, como habria sucedido durante las sesiones del Parlamento.

Pero el Parlamento no puede siempre estar reunido, y me felicito de hallaros aquí y de haceros una franca esplicacion sobre las diversas materias que habeis tratado.

Tres puntos principales hay designados en vuestras resoluciones, y voy á tomarlos en órden inverso—3.º, 2.º y 1.º.

El 3.º se refiere á un sistema de arbitramento internacional.

El 2.º á una mediacion con el objeto de obtener el término de las hostilidades.

Y el 1.º al reconocimiento del gobierno francés.

Con respecto al uso del arbitramento internacional ó referencia á los buenos oficios de un tercero en los casos en que sea inminente una querella, no creo que haya un átomo de diferencia, segun puedo conjeturarlo, entre vuestros sentimientos y los del gobierno.

Por desgracia, en lo relativo al sistema, no depende de nosotros inaugurarlo, porque en la Conferencia de Paris en 1856, el sistema fué recomendado á la consideracion de todas las potencias con toda la autoridad que podia darle el voto unido de la Europa.

En lo que nos ha concernido, no hemos declinado para nosotros el reconocer ese principio. Nos hemos esforzado en sostenerlo en el caso presente. Cuando esta grande y terrible guerra estuvo á punto de estallar, debimos incitar á las dos partes, y por eso no creo necesario ocuparos de esta materia.

Respecto á la 2.ª resolucion que espresa vuestro deseo de que el gobierno ejerza su influencia para obtener la cesacion de las hostilidades entre Francia y Alemania, no es posible que lo deseeis mas que nosotros. No podeis estar mas ansiosos de que se presente una oportunidad de ejercer nuestra influencia con ese objeto.

Debo decir que creo que nada seria mas injusto, que un cargo hecho al gobierno de este pais por haber impedido que no sobreviniese esta guerra. No creo que haya habido ningun paso posible para nosotros que no hayamos dado con ese objeto; y en cuanto á los sentimientos con que lo hicimos, fué nuestro constante cuidado dia y noche el tomar cuantas medidas eran posibles con el objeto de impedir la guerra.

Así al cerrarse las sesiones del Parlamento, hicimos una declaracion en el discurso de la reina, que es la seguridad mas solemne que podiamos dar de que ese era nuestro constante anhelo.

Lo único que podiamos hacer era atraer á las partes frente á frente. Este fué el primer paso dado; y el gobierno ha continuado velando por una coyuntura en la que, segun nuestro juicio, nuestras solicitudes ofrecieran un aspecto razonable para la restauracion de la paz. Esta es la base general en que nos apoyamos.

Habeis hablado de dos partidos; de los sentimientos de los trabajadores de este pais y de la poblacion obrera de Alemania, ó segun era conocida y llamada la «democracia de Alemania.» Respecto de los obreros creo que participan de los sentimientos del pueblo de este pais. No creo que haya ninguna distincion de clase; pero debeis observar y esperar que las grandes naciones comprometidas en el conflicto reclamarán para sí misma, ante todo, el ser los jueces propios de sus negocios.

Espero que se atenderá por los poderes hoy empeñados en la guerra, la opinion de las potencias neutrales; y estoy persuadido que estas escucharán á este pais con atencion que signifique que no es inferior á ningun otro.

Pero es necesario, antes que las potencias neutrales determinen algun procedimiento que ofrecer con cierta autoridad á los poderes beligerantes, que vean claramente el medio sobre la forma precisa que haya de tomar su recomendacion.

Hablais de sentimientos alemanes «democráticos.» No inquiero lo que sea el sentimiento democrático, monárquico ó aristocrático de la Alemania, pero lo que comprendo es que un fuerte partido aleman es favorable á la paz y á la retencion del presente poder territorial de Francia.

Si ese partido es fuerte, es probable que sea capaz de manifestarse. Si nó es capaz de hacerlo, creo entonces que no es un partido muy poderoso en Alemania.

Pero estoy perfectamente de acuerdo con vosotros, y estoy seguro de que tambien lo estarán mis colegas, en que la espresion de la opinion en Alemania será perfectamente libre, y que si hay partidos dispuestos á la blandura de las condiciones, nada se hará por la autoridad para impedir la libre manifestacion de esos sentimientos.

Así pues, todo lo que aquí puede decirse, es que observamos atentos dia por dia y que si se creyese que habia una oportunidad adecuada—y ninguna se ha ofrecido todavía—nos aprovecharemos de ella.

Respecto de la existencia del gobierno en Francia, todo cuanto se ha dicho acerca de los principios sobre los cuales deberiamos proceder, lo acepto enteramente.

Se ha creido que habia un interés dinástico [que se] opone al reconocimiento del gobierno de Francia y que hay algun contraste en la tardanza puesta en reconocer el gobierno actual de Francia y la prontitud con que el gobierno de una forma diferente, fué reconocida en una ocasion anterior.

Permitidme aseguraros que esto no es así. Os manifestaré las opiniones del gobierno de S. M. Veamos qué es reconocimiento de un gobierno. Estamos en relacion, por medio de nuestra organizacion diplomática regular, con las personas que hoy constituyen el gobierno de Francia. Se ha hecho alguna referencia á su posicion y á la consideracion á que tienen derecho. Sobre esto tengo una opinion hecha.

Aun cuando los hombres que constituyen el gobierno fueran cuestionables respecto de su carácter personal, no creo que debiéramos censurarlos; pero por el contrario, los creo hombres de honor, de carácter y de inteligencia. Por consiguiente, no creo que signifique una cesacion de relaciones el hecho de no haber tenido lugar un reconocimiento oficial.

Estoy lejos de decir que la gran cuestion del reconocimiento carece de importancia, porque indudablemente ella significa que se reconoce que una combinacion de hombres ha adquirido cierta posicion, y ese reconocimiento indudablemente les da fuerza.

Creo que no tenemos que inquirir si la Francia prefiere un gobierno á otro. Estoy casi avergonzado al contestar al caballero que habló sobre «influencia dinástica.» No la hay. Si pudiera mostrarse que procedemos sobre principios menos favorables al gobierno de Francia que á cualquier otro gobierno, nos avergonzaríamos en presencia del mundo.

Nuestro deber es proceder sobre principios de perfecta igualdad, y considerar imparcialmente cualquier gobierno que se establezca en Francia, sea democrático, parlamentario, monárquico ó el que fuere.

Luego, pues, ¿cuál es el principio que guia nuestro procedimiento? Que lo reconocemos como el gobierno de Francia que la Francia acepta para sí. Pero como no debemos quedarnos atrás á este respecto, tampoco debemos ir delante de la Francia.

Antes que el gobierno que ejerce poder en Francia haya sido reconocido, debemos esperar que se pronuncie la opinion que la Francia no ha espresado.

¿Cuál es la posicion del gobierno francés, ejerciendo poder en Paris y Tours? ¿Cómo describirlo? Ha sido nombrado para convocar algun cuerpo, entregar la situacion á ese cuerpo y derivar su título de la aprobacion de ese mismo cuerpo.

Así, pues, es claro que no podemos andar con mas rapidez que la Francia esta materia, ni andar mas á prisa que el actual gobierno de Francia.

El reconocimiento del último Imperio de Francia no tuvo lugar sino despues del voto del pueblo. Este se dió el primero del mes y el reconocimiento se hizo el dia 4.

Esperábamos que el voto de la Francia tuviera lugar el domingo: si así hubiera sido, no habríamos estado menos pronto que otro gobierno para reconocer el establecido. Pero si os deteneis ante el juicio del pueblo, debeis reconocer que el grande, altivo y civilizado pueblo de Francia, no lo ha reconocido. Este es el estado de las cosas.

Mr. Lloyd Jones—Cuando la Francia se pronuncie, reconocerá el gobierno británico al gobierno que ella elija?

Mr. Gladstone.—No tendré objecion ninguna que hacer á eso, pero debemos formar nuestro juicio lo mejor que podamos.

Mr. Lloyd Jones—No habeis hablado sobre el desmembramiento de la Francia: sobre si el gobierno estaria dispuesto á impedir el desmembramiento del pais por la Prusia. Creemos que hay un gran peligro de que esto suceda.

Mr. Gladstone—Respecto de las bases sobre las cuales pueda celebrarse la paz, son materias de mucha gravedad. Es claro que si algo tenemos que decir debemos hacerlo á las partes interesadas.

Paris y Londres.

Hemos oido hablar tanto de Mabille por allá, que temo hacerlo yo desde aquí, porque sospecho sea muy pálida mi descripcion. Ya en una de mis anteriores os he hablado de Cremorne en Londres: Mabille es mucho mas chico pero tambien mas bonito. Es un jardin en cuyo centro hay un tablado circular, dominado por un lindo kiosko, donde se coloca la música. Al rededor son glorietas de verdes enredaderas, por entre cuyas hojas salen infinidad de luces de color, que hacen un precioso efecto. En uno de los ángulos del jardin hay un espacioso salon, que casi nunca está ocupado, pues la concurrencia se pasea alrededor del tablado, que es el sitio destinado al baile. Allí se baila polka, vals, mazurca y sobre todo can-can, sui generis, pur sang, legítimo y original. Segun dicen los que me conocen, yo no me escandalizo así no mas ni soy muy pulcro. Confieso, sin embargo, que el primer can-can que ví bailar en Mabille me proporcionó un rato de verdadero disgusto. No habia soñado en que la mujer pudiera rebajarse hasta ese punto, ni llegar á ese grado de impudencia. ¿Qué necesidad hay de esa danza bestial, en una ciudad en que el perfeccionamiento de los placeres ha llegado á su mas delicada espresion? Porque viendo bailar can-can, no os fijais en la habilidad ó belleza de la mujer: solo se os presenta su impudor en toda su repugnante desnudez. Vamos,—veo que el can-can furioso no vale lo que el flojito: me quedo con el último.

Mabille tiene dos dias en la semana en que hay fuegos de artificio y en que se dán cita las damas galantes de Paris. Llegan en sus magníficos carruajes, régiamente vestidas, hasta que un flechado corazon (leed bolsillo) se rinda á ellas. En esos dias Mabille es un punto delicioso en que se pasan momentos algo mejores que los que se emplean en atravesar el canal de la Mancha.

Basta de Mabille. Como os decia mas arriba, en los dias del festival del precioso jardin, el tono es ir á matar el tiempo hasta las diez al circo de la Emperatriz. Este es espacioso, cómodo y decente. En cuanto á las pruebas que ví allí, fuera de una jóven circasiana de que os hablaré mas adelante, son las vulgaridades mas estúpidas que pueden imaginarse.

Cuatro ó cinco zánganos de esos que veis todo el año en la plaza de la Concepcion, bailando á caballo, con sillas planas y acolchonadas, dos damiselas haciendo juegos de bolas sobre un alambre flojo, con lo que suele obsequiar la Municipalidad al pueblo porteño: *voilà tout!* Lullu, la jóven circasiana, es la primera mujer *acróbata* que he visto; declaro que una mujer trepando y saltando en un trapecio, es lo mismo que un trompa de caballería rizándose el cabello y poniéndose *estibloide* en la barba. Pero el valor y la destreza de la jóven, quita bastante la repugnancia que se siente por el cambio de roles. Se coloca de pié, recta como un huso, sobre un aparato cuadrangular; por medio de un resorte de compresion, impulsa la tabla en que se apoyan los piés de la intrépida Lullu y la lanza á la altura de cuarenta piés, donde toma el trapecio y empieza sus sorprendentes ejercicios. La acróbata es muy bonita y muy bien formada, por lo que dicen *mesdames des boulevardiennes*, que es circasiana de Batignolles, como quien dijera de Quilmes.

El aspecto de los boulevares de once á una de la noche es indescriptible. No podeis materialmente caminar, teneis que iros haciendo paso con el codo y esto durante una ó dos millas. El enjambre de gentes, las luces de los cafés colocadas sobre las mismas veredas, la infinidad de mujeres que pasan atropellando todo; los kioskos donde se venden diarios; el eterno renegar de los cocheros pidiendo paso, pues el público invade el medio de la calle tambien, donde el empedrado es casi mejor que el de las veredas, los ingeniosos anuncios colocados en el frontis de las casas y que van cambiando de vistas cada minuto, por medio de lo que llamamos linterna mágica, las luces eléctricas con que un boticario ilumina su botica, el conjunto de todo esto confundido, *pêle mêle*, y sazonado por mil dichos graciosos que recogeis al pasar, hacen un cuadro tan raro y original, que está muy lejos de parecerse al débil reflejo que intento pintar con la mejor voluntad, pero con la completa conciencia de la inutilidad de mis esfuerzos.

Uno de los alicientes mas poderosos de Paris, son sus teatros, por la variedad de los espectáculos, al gusto de los espectadores. He estado en varios de ellos y aunque muchos estaban cerrados para abrirse el 1.º de Setiembre, los que he visto pueden darme una idea de los demás.

El teatro en Paris no tiene el carácter grave y sério que en Lóndres. En Lóndres es un templo por la formalidad, la etiqueta y el respeto; en Paris es un café en que cada cual está como le dá la gana. A mas, en la metrópoli inglesa no hay, ó si hay, es muy disimulada, esa asociacion repugnante, fastidiosa que se llama *claque*, y que se enseñorea de los teatros de Paris. Al final de una nota, si es música, ó de un floripon, si es verso, viene el inevitable estallido de aplausos de la claque.

Hasta creo que los autores ponen anotaciones al concluir un ária ó una tirada, por el estilo de estas: aquí aplausos, ó: aquí el público se reirá.

El teatro en que he pasado mejores momentos en Paris, es de la Comedia Francesa. Es indudable que los actores franceses son los mejores del mundo. Tambien, es agradable, en medio de la superficialidad y estravagancia versátil de aquella vida, entregarse á ratos á la contemplacion de lo bello y bueno por sí mismo. Todos los artistas de la Comedia Francesa son admirables.

He visto dar allí varias tragedias de Racine y Corneille, el *Barbero de Sevilla* de Beaumarchais, *Mademoiselle de Belle-Ile*, de Dumas y una pieza nueva de un mérito inmenso, *Le lion amoureux*; de una manera perfecta. La naturalidad, la verdad sin exageracion, la comprension exacta de los caractéres, hacen de aquellos artistas, escojidos entre los mejores de todos los teatros de Paris, una falange de notabilidades que dan gloria á la Francia.

El Gimnase, otro teatro dramático, viene en seguida. Se daba *Diana de Lys*, de Dumas hijo, sobre la que Teófilo Gauthier ha escrito un juicio admirable.

Antes de hablaros del Teatro de la Opera, y de la compañía que trabajaba allí, me permitireis que os diga dos palabras sobre el *Trovador* que fué la pieza que oí en los dias que estuve.

Mis primeros recuerdos musicales se ligan íntimamente con la célebre partitura del maestro Verdi, á causa de haber sido esta el sueño dorado de mi infancia. Bastaba decirme: «no te llevaremos al *Trovador*» para que, por temor de esta amenaza, hiciese cuanto se me exigiera.

Era que el *Trovador*, representaba para mí el *non plus ultra* de la belleza. Si era la música, ó los sendos palos que se daban unos señores italianos que hacian de coristas, en la escena de la capilla, lo que formaba mi encanto, no lo sabré decir. Y apropósito; el gusto se vá! Ya no se pelean en el *Trovador*; la batalla de «Macbeth» que antes duraba comunmente un cuarto de hora, se ha convertido en una desastrosa retirada, de la que no se salva ni uno. En vano han sido los laudables esfuerzos de los Sres. Gustinelli y Monteverde, esas columnas de nuestro teatro lírico, como Benito Pondall y Adolfo Alsina lo son de la academia, por levantar el gusto moribundo ya entre nosotros. En vano en «Los Hugonotes» peleaban como buenos. *Les rois s'en vont*, y los palos tambien.

Volviendo ahora al «Trovador» debo asegurar que, si en mi niñez me gustó, me encantó mas tarde; es una de las composiciones mas espontáneas que conozco y mas rica en inspiraciones nuevas y siempre frescas. Y bien ¿es esplicable que toda esa admiracion, ese encanto, esa simpatía, se haya trocado en profundo horror? Tal es la verdad.

Los culpables de tal crímen son Pestalardo, el famoso Perrone que se fundió por hacer de soldados de caballería la escolta de Norma, y finalmente Guimaraens y Pezzi.

Luego oí en Lóndres cinco ó seis veces el Trovador muy bien cantado; para cualquier cristiano, creo que bastaba ya de trovas: pues señor, me topo en Paris con un cartel que decia: «Le Trouvère» del maestro Verdi. *Le Trouvère* varia algo del *Trovador*, á mas, cantaba la Sass, la primer cantatriz francesa. Estaba anunciado tambien un precioso *ballet*, que habia hecho furor: «Capelia ó la jóven de los ojos de esmalte.»

Empezaré por deciros que el gran teatro de la ópera en Paris es sucio, feo y oscuro. Verdad que el que está concluyéndose, al menos por la fachada, es grandioso y bellísimo. Ahora debe estar bastante deteriorado, pues tenia muchas N N y bustos del gran cobarde que fué emperador de los franceses.

El *Trovador* en francés, no vale lo que en italiano. Sin duda alguna, el idioma de Manzoni es hecho para la música. Maria Sass, la gran cantatriz, es una mujer baja, gorda porque pasa de gruesa, que tiene bellísima voz y canta admirablemente. Vilaret, que hacia el Manrique, tiene buena voz, pero su tipo es el de un carnicero revocado de albayalde y vestido de ingrato. En cuanto al barítono y la contralto, eran medianías, nada mas.

Noté que la segunda, que era bastante buena moza, no se habia dignado darse un solo tizne en la cara, de manera que Villaret, que es ya viejo, parecia tio carnal de ella. La orquesta y los coros, á pesar de ser escelentes, no están á la altura de Covent Garden en Londres.

El *Ballet Capelia*, tomado de una de las leyendas de Hoffmann, el fantástico soñador aleman, es precioso y fué ejecutado de una manera maravillosa: Mlle. Barachi, la protagonista, es una jóven delgada, bonita y muy graciosa; no creia que una mujer pudiera bailar con esa agilidad, esa vaporosidad, por decir así, durante dos ó tres horas, sin menguar un ápice en la gracia de sus movimientos. El Ballet es el mejor recuerdo que conservo del teatro de la Gran Opera.

El teatro de la ópera cómica no le vá en zaga en cuanto á fealdad y suciedad. Los teatros oscuros, como he dicho, sin ninguna elegancia y en los que encontrais la mortificacion de una docena de zánganos que en los entreactos os gritan á *tue tête*, ofreciéndoos diarios, anteojos, libretos, pasteles, naranjas, masitas y creo que hasta escarbadientes. Añadid á esto una media docena de arpías en forma de viejas que al entrar os despojan *velis nolis* de vuestro sobretodo y sombrero y os meten por los ojos un banquito para apoyar los piés y comprendereis que el que no está acostumbrado á estos hábitos, encuentra ratos de desagrado. Las viejas acomodadoras suelen tener sus ventajas porque son discretas y de conciencia acomodaticia—podria llamárseles el correo de los teatros.

¿Tenemos eso entre nosotros?—No, por fortuna. Cada dia noto que carecemos, de muchísimos adelantos de ese género: Dios conserve nuestra carencia!

Los artistas, las damas generalmente son buenas y los actores cómicos son escelentes. Sobre los tenores Achard y Capoul, tengo que hacer ciertas reflexiones, que me han sugerido la misma noche que los oí. Capoul tiene en Paris la fama que tuvo en el mundo Mario. No aplaudir á Capoul es cometer un crímen de lesa gusto. Sabeis la *razon*? Capoul es jóven, buen mozo y tiene un gran partido entre las mujeres.

Tres ó cuatro aventuras de alto coturno que le han traido la posesion de otras tantas damas de remembrada belleza, han hecho olvidar que el tal tenor no tiene voz y que para cantar tiene que apelar al detestable recurso del falsete, el peor vicio de todos los vicios del canto y que es un mérito entre los tenores franceses. Sacadlos del rejistro medio y ya los teneis por las nubes con sus notitas de cabeza bastante análogas al canto del grillo.

Achard es otra cosa; tiene mucho mas voz que Capoul, canta mejor, pero adolece de los mismos defectos. Sin embargo usa ménos el falsete, lo que hace la preponderancia de Capoul en el ánimo del público.

Oí una noche en que la Patti cantaba los *Puritanos* en Covent Garden á un tenor italiano, dar una nota de falsete en la frase: *t'amo si t'amo!* que Rubini, para quien Bellini la puso, daba de pecho; que levantó una pequeña tormenta en el pueblo inglés, tan enemigo de las farsas.

El tenor no volvió á darla mientras cantó en Lóndres.

En la *Gaieté*, pequeño y sucio teatro tambien se daba la *Chatte blanche*, que fuí á ver porque ya en Buenos Aires habia oido ponderar las maravillas escenográficas de dicha pieza. *La Chatte Blanche*, considerada como pieza dramática, es un cúmulo de disparates, al lado del cual *La Gran Duquesa* ó el *Petit Faust* son tragedia de Shakespeare. Pero los cambios de la escena, la rapidez en las transformaciones, los juegos de luces y colores, en el último cuadro de los pájaros, en que cien mujeres bizarramente vestidas penden del techo sostenidas por invisibles alambres, causan tanto encanto á la vista, que se pasan un par de horas deliciosas.

Como el teatro *Des Folies Dramatiques* estaba cerrado, convidé una noche á Conde y nos largamos al Palais Royal, donde se daban dos piezas: *Le Musée de Anatole* y *Le suplice d'un homme.*

Creo que salí enfermo de tanto reirme. De género completamente francés, aquellas piezas adquirian un mérito que realmente no tienen por el desempeño de los artistas. Entre las actrices, habia tres ó cuatro que os doy mi palabra que eran cosa buena. Se lo hice notar á mi compañero invitándole á que pasáramos á pedirles lecciones de arte, pero Conde se escandalizó de tal manera, que tuve que desistir de mi intento, que me hubiera proporcionado un conocimiento mas, agradablemente adquirido.

Harian unos diez dias que me encontraba en Paris, cuando me dijo Juan Cruz Varela que se largaba á Bruselas, porque veia ponerse feos los asuntos de la guerra y no queria quedarse encerrado en Paris. Lo acompañamos, pues, con Conde hasta la Gare du Nord. Pocas veces he visto un gentío igual. Como era el último dia del plazo dado á los alemanes para dejar á Paris, se habian precipitado á la estacion en masa. Se embarcó Juan Cruz y familia á duras penas y nos volvimos con Conde al Hotel, cuando noté que me habian soliviado la cartera, donde tenia, junto con unos pesos y papeles de importancia para mí, nada menos que mi pasaporte, que era como una fé de bautismo en aquellas circunstancias. La impresion no me fué muy agradable; pero ¿quién se preocupa mas de un cuarto de hora en Paris por nada en el mundo? Echamos cálculos con Conde y despues de un debate en la mesa bastante largo é intrincado, resolvimos dejar Paris al dia siguiente é ir á unirnos con nuestros amigos á Bruselas.

Yo me hubiera quedado ab-eternis en Paris; pero la cerrada de las comunicaciones y la falta consiguiente de grullos, era cosa de hacer inclinar la balanza hácia el lado de la apretada de gorro.—Cómo me voy sin pasaporte, compañero? le decia á Conde. Ir á sacar otro, hacerlo visar, uf! es muy largo y no tenemos tiempo, porque si perdemos este momento impulsivo de mandarnos mudar, sabe Dios si no tenemos que tomar un chassepot é ir á hacernos matar en las trincheras al frente de sus democráticas falanges de la Place du Chateau d'Eau. Nada, en viage y salga el sol por mar chiquita!

Cuando fuí á arreglar mi cuenta, mi hostelera, que era una francesota gruesa y no muy fresca ya, me obsequió con una escena de sentimentalismo. Lloró, me dijo que éramos muy ingratos (por Manuel, Juan Cruz y yo) que no nos quedábamos á defenderla contra los prusianos, que ella nos cuidaria mucho, etc. Como mientras ella lloraba, yo acomodaba mis maletas, resultó que con su última lágrima, daba vuelta á la llave de la cerradura y le aplicaba un abrazo de despedida, lo que la aplacó un poco. Conde me esperaba en la puerta.

En un minuto estábamos en la Gare du Nord donde nos recibian con el noticion que se admitian solamente pasageros y no equipajes. A fuerza de insinuaciones ó sean propinas, conseguí meter mis maletas en el carruaje, con gran perjuicio de un señor á quien casi le reventé un obstáculo del pié y nos pusimos en marcha.

Creia haber pasado ya el Rubicon y me habia entregado á mi dulce reposo, cuando al parar en una estacion oigo una voz gritar: Preparen los pasaportes! Yo lo miré á Conde y Conde me miró. Yo no tenia pasaporte!—Compañero, vd. sigue para Bruselas y yo pernocto aquí como espía prusiano. Ahora lo vá á ver. —No, lo que es yo me quedo con vd.—Gracias, Orestes!—No hay de que, Pílades!

Yo debo tener un buen génio que guia mis pasos en el mundo, y que en todos los momentos difíciles de mi corta vida, me ha enviado inspiraciones que me han sacado felizmente de la dificultad.

Allá en mi corazon, creo firmemente que ese buen génio no es otro que el pensamiento de mi madre: ese es el ángel guardian de nuestra vida!

Inmensa, tremenda como una tromba marina, me vino una idea, atropellé á Conde, atropellé á un señor que leia entusiasmado á Paul de Kock y me precipité hácia una de mis maletas. La abrí, revolví y al fin, con la sonrisa del triunfo en los lábios saqué del fondo un papel: mi papeleta de soldado raso del bravo batallon de G. N. 1.º de 12.º! Estaba armado! Vino el comisario y me tocó el turno de presentarle mi pasaporte—Hélo aquí—Lo miró, le dió mil vueltas y me dijo: pero esto, señor, no está refrendado. Cómo que nó? No vé vd. la firma del Mayor Ureta, embajador argentino? — Ah! pido á vd. perdon!

Bendije la papeleta, dediqué un recuerdo á mi batallon que ahora andará á balazos por Entre-Rios en esa guerra en que tanto se ha lucido la estrategia de nuestros generales, y con el alma tranquila y contenta llegamos á Bruselas á las 11 y media de la noche, donde nos metimos por cierta providencia en un *estaminet* ó sea boliche, pues no encontramos otra cosa.

Si las líneas de esta mal escrita carta familiar, han dejado al lector algun valor para proseguir su lectura, mañana les hablaré un poco de lo que he visto en Bélgica. Entretanto, si esto es muy largo, convengan en que por su estilo se parece mucho á una conversacion; y si vdes. no encuentran placer en conversar conmigo, yo sí en hacerlo con vdes. pues me recuerdan mi patria, palabra que encierra cuanto quiero en el mundo!

Miguel Cané.

La campaña de diez y siete meses.

En el momento en que la comision de salud pública entró en funciones, nuestros ejércitos estaban desorganizados ó forzados á la retirada: la plaza de Condé estaba ocupada por los austriacos: la de Valenciennes por los ingleses: la de Maguncia por los prusianos: los coligados sitiaban á Maubenge, nuestro último baluarte quizá: habian establecido un campo entre Peronne y San Quintin. Por otra parte la insurreccion ganaba terreno en Provenza, en la Gironda, la Vendée y la Normandía; no tenia que atravesar sino una distancia corta para dar la mano á los estrangeros. En fin, sesenta departamentos estaban entregados á la invasion ó á la guerra civil. «Jamás ningun Estado se encontró en si-

FOLLETIN

3.

¡¡LOS 300,000 DUROS!!

HISTORIA DE UN POBRE HOMBRE

POR

JULIO NOMBELA

Libro noveno.

DRAMA Y COMEDIA

Doña Aurora añadió á Ezequiel. Los dos estaban de acuerdo.

El alquimista que hacia el amor al ama de gobierno, queria á toda costa una parte de la fortuna de don Cosme, y se resignó á desempeñar en el periódico próximo á salir las funciones de revistero científico.

Amaestró á doña Aurora para que hablase en su favor á don Cosme, y le dejó como muestra una primera revista en la que habia copiado algunos fragmentos de libros antiguos enlazándolos con varios párrafos traducidos de algunas revistas francesas recien publicadas.

—¿Conque es un hombre sabio? preguntó don Cosme.

—Sí, señor, no recuerdo su nombre, porque tengo muy poca memoria, añadió doña Aurora. Pero me ha dejado unos papeles para usted, suplicándome que la dijese y que inclinase su ánimo á leerlos. Y como las personas que me lo han recomendado son para mí muy respetables, yo me atrevo, á mi vez, á emplear la escasa influencia que pueda tener con usted á fin de que lea si los trabajos de ese caballero pueden serle útiles, para que le dé un empleo en la redaccion.

—Muy noble es solicitar trabajo y mas aun ofrecer una muestra de lo que puede hacerse. Vengan esos papeles, que sin perder momento voy á hojearlos, para ver si es posible utilizar el talento de su recomendado.

Doña Aurora le dió el artículo que por la mañana le habia entregado Ezequiel, y salió á abrir la puerta porque en aquel momento oyó un campanillazo.

—Poco despues volvió con seis ó siete cartas que acababa de dejar el cartero, y entre ellas una muy abultada en cuyo sobre se leia *urgente.*

—Esto han traido para usted, dijo el ama de gobierno á don Cosme.

—¡Otro trabajo! ¡nuevas ofertas de colabora- [illegible]

despertar con mi periódico es un buen síntoma. No estoy tan solo como parece. Mientras usted prepara la comida y viene esa doméstica, voy á ver lo que es esto.

Don Cosme se encerró en su despacho, y comenzó á abrir aquellas cartas que acababa de recibir por el correo interior.

La primera que leyó era de don Pedro Lainez, del absolutista con quien habia hablado el dia anterior.

«Amigo mio, le decia, he reflexionado sobre el proyecto que tuvo usted á bien someterme en la conferencia que celebramos ayer.

«He hablado con algunos amigos acerca de la influencia que sus doctrinas podian tener en el pais, y de comun acuerdo hemos resuelto no solo apoyarle á usted sino combatirle con todas nuestras fuerzas y sin tregua alguna, porque, partiendo de un principio equivocado, sin que por esto le niegue yo, ni le nieguen mis correligionarios la buena fé, con su nueva publicacion va usted á ahondar el desórden que existe en las ideas de nuestros compatriotas, á aumentar las complicaciones, y á perturbar mas y mas la vida política del pais, lo cual es un obstáculo á la realizacion de nuestras ideas que son en mi concepto las únicas que pueden conjurar la tormenta que nos amenaza.—Doy á usted este aviso para que no atribuya usted á mala intencion, á un abuso de confianza los ataques que le dirijan los periódicos de mi comunion.—Es de usted atento afectísimo seguro servidor, etc.»

—Esto es una declaracion de guerra: á fé que lo siento; porque mi objeto ¡Dios lo sabe! es presentarme á todo el mundo con el ramo de oliva en la mano. ¡Cómo ha de ser! Todos los reformistas han encontrado obstáculos; todos los hombres que han querido hacer algo por la humanidad han hallado enemigos. Yo no habia de ser menos.

Leamos esta segunda carta.

Era de don Lucas, el comerciante de paños de la Plaza Mayor.

«Señor don Cosme.—Muy señor mio: de acuerdo con alguno de mis correligionarios mas importantes le participo que al hablarles de sus ideas y de sus proyectos han convenido todos en combatir sus tendencias como contrarias á los intereses del partido.—Perdone usted mi franqueza, pero tanto yo como mis amigos, en los periódicos que con tanto trabajo sostenemos, ni le apoyaremos ni debe usted contar con los consejos mios ni los de mis amigos.—Lo siento porque lo creo á usted un hombre de bien, pero, amigo, esta ya pasa de castaño oscuro y es preciso decirle al pais la verdad.»

—¡Y estos hombres se llaman liberales! pensó don Cosme. Tambien me niegan su apoyo, cuando en último resultado, á creer lo que dicen, ellos y yo no caminamos mas que á un solo fin.—¡Cómo ha de ser! ¡paciencia! Cada cual seguirá su camino, y al cabo de Dios, al fin de la jornada nos encontraremos.

La tercera carta era de don Diego Carvajal.

«Si aun es tiempo, querido amigo, le decia, desista [illegible] simpatías y despues de haberle oido veo con pena que va usted á perder el tiempo y el dinero.—El pais está mal enseñado: no quiere doctrinas. Tiene odios y rencores, y no quiere mas que incienso para sus ídolos ó sambenitos para sus adversarios.—Como usted carece de intencion, como ha vivido usted hasta ahora en la esfera ideal de la ciencia, como no conoce usted á los hombres que figuran en el manejo de la *cosa pública*, va usted á estrellarse, y en vez de conseguir, como es su intento, va usted á aumentar los motivos de su susceptibilidad, á conquistarse enemigos terribles, y lo que es mas sensible aun, á perder todas sus ilusiones.»

—Otro intrigante! ¡Otro hombre ciego!—¡Vamos! siquiera este no me habla de los suyos: bien es verdad que he oido decir á los maliciosos que, en su partido hay tantas divisiones.... Pero no importa.—No por esto me disuaden. ¡Qué pierdo mi fortuna!—Mejor.— ¡Qué no consigo difundir mis ideas mas que en diez ó veinte hombres! Por eso se empieza.—Quizá algun dia me hagan justicia.

Las otras cartas eran de los demás hombres de partido á quienes habia consultado el dia anterior, y sobre poco mas ó menos le decian lo mismo.

—¡Pues, señor, estoy aviado!—Voy á salir al público teniendo que luchar, desde el primer momento con todos los partidos de mi nacion.—No seré yo quien malgaste el tiempo en combatir con ellos.—¡Que me censuren, que me critiquen, que me dén sendos tajos y mandobles!—Como el filósofo griego diré á mis adversarios: *Pegad, pero escuchadme.* Y si me escuchan no se habrá perdido todo.—Para cobrar mayores ánimos, vamos á ver estos trabajos que me envian dos aspirantes á ayudarme á formar parte de mi periódico.

Acto continuo se puso á examinar la revista científica que le habia entregado doña Aurora.

El segundo manuscrito pertenecia á doña Mercedes: era el primer capítulo de sus Memorias.

Vamos á examinarlas con don Cosme en el capítulo siguiente.

CAPITULO VI.

BOTONES DE MUESTRA.

Como mi principal objeto al escribir la historia del pobre hombre millonario, es ir por todas partes levantando un poquito el velo de la farsa para que se vean las cosas tal como son, no tal como las presentan los grandes doradores de píldoras de nuestro siglo, no estrañen mis lectores que de cuando en cuando divague un poco para indicarles hasta qué punto deben creer en la ciencia que le sirven como unos sabios, ni que les presente modelos en paños menores de cierto género de literatura, porque tal vez así recordarán algo que les ha deleitado alguna vez en su vida, conocerán á la sirena que con mas ó menos buena cara les ha engañado ó les ha seducido, y apreciarán mejor todas aquellas obras, todos aquellos actos que tienen por única base el talento, la conciencia, la honradez.

Despues de este preámbulo, qué habloo á manera de preludio de música celestial, vamos á hojear con don Cosme la revista científica que con ayuda de la Enciclopedia habia redactado Ezequiel.

«Árdua es la empresa que acometemos, difícil la tarea que nos hemos emprendido para llegar á este fin.

«No se nos oculta que luchar con la vulgaridad, que luchar con las costumbres, con las preocupaciones, es buscar una muerte segura; pero la ciencia tiene tambien sus mártires, y estos aceptan los sacrificios con la frente erguida, porque como su único deseo es el bien de la humanidad, nada les importa sacrificarse por ella, imitando en esto el ejemplo del Redentor del mundo.»

«Forzoso será ahora que espliquemos cuál es el pensamiento de este artículo.»

—Hombre, hombre, ó yo no entiendo una palabra, ó yo creo que un artículo no necesita esplicar cuál va á ser su pensamiento: porque si no lo dice claramente, sin necesidad de decirlo.... Pero veamos, puede ser que esto sean fórmulas: no es la primera vez que he visto algun escrito redactado de esta manera.

«¿De qué le sirven al hombre los derechos que ha conquistado, los ejércitos que sostiene para mantener la independencia del pais, para que la seguridad personal esté garantizada, de qué le sirve todo si no aplicais la ciencia á descubrir los fraudes con que la industria y el comercio, al proporcionarle sus alimentos, sus vestidos, todo lo que necesita indispensablemente para la vida, tiende á minar su salud?

«Un pueblo sin higiene llega á ser pronto ó tarde digno del fuego de Sodoma y Gomorra.»—¡Caramba y qué bien pone la pluma el pícaro! como diria Moratin.

«Nosotros perseguiremos con la pluma, mas sangrienta y mas terrible en estas ocasiones que el mismo látigo con que se azota á los esclavos, perseguiremos á esos industriales que falsifican los comestibles y adulteran las bebidas, que saquean á su prójimo, y son mas culpables todavía que los criminales que salen á un camino, porque al fin y al cabo aquellos se esponen al castigo de la justicia y estos trabajan impunemente.

«Si, tendremos valor para señalar con el dedo á esos especuladores que son los enemigos mas formidables que tienen los pueblos, puesto que con los productos que venden adulterados esterilizan la higiene, destruyen la salud, minan las fuerzas de los hombres, y es claro el talento de las condiciones patológicas en que le colocan estos abusos, llegan á faltar grandes hombres, grandes políticos, las generaciones van poco á poco empobreciéndose, y llegará un dia en que aquella nacion en que no se ponia el sol nunca, en que todos los hombres que con la pesada cota de malla y las armas podian llegar blandiendo la lanza á triunfar en los combates, vendrá un dia, repito, en que aquellos esforzados adalides parecerán gigantes á la generacion raquítica que todos contemplamos.»

«Nosotros caminamos á un fin, al fin de los abusos.»

—Pues señor, no está mal todo esto, se dijo don Cosme: hay un poco de redundancia en el estilo, cierta vaguedad, cierta amplificacion, pero en el fondo es bueno. Hé aquí una idea que á mí no se me ha ocurrido y que sin embargo es importante.

¿Pues qué, no me está á mí pasando, no pasa á todo el mundo? ¿No sabemos que la leche que compramos como pura es, cuando mas inocente, una mezcla de leche, agua y almidon? ¿No sabemos que el vinagre es agua y agua-ras? ¿No sabemos lo que bebemos en el vino que pagamos tan caro? Es importante todo esto. Pues ¿qué no es la base del hombre la alimentacion? Sí, sí; voy á aceptar los servicios de este hombre. Por lo visto es un gran químico, y va á tomarse el trabajo de irse todas las mañanas á la plaza, de recorrer todas las tiendas y examinar los géneros, para decir semanalmente esto es malo y esto es bueno.

—Doña Aurora, doña Aurora, gritó tirando de la campanilla: puede usted decir á su recomendado, añadió cuando se presentó su ama de gobierno, que queda desde luego admitido: me ha gustado mucho su revista, es un hombre de talento.

—Celebro que le haga usted justicia. Y ahora que ya no puede usted volverse atrás, voy á decirle quién es.

—¿Acaso le conozco?

—Sí, señor, le conoce usted, y no ha sabido apreciarle en lo que vale.

—¿Cómo se llama?

—Don Ezequiel.

—¿Cómo, es el que anda buscando la piedra filosofal?

—El mismo.

—Ya.....dijo don Cosme, pensando que habia pensado mal de aquel hombre de talento.

Si don Cosme no hubiera sido tan cándido se hubiera dicho interiormente: no me estraña todo lo que he leido; lo que quiere hacer en mi periódico es continuar buscando la piedra filosofal.

Y en efecto, no era otro su propósito.

Ezequiel sabia demasiado donde le apretaba el zapato, y una vez publicado aquel primer artículo, aquel artículo amenazador que parecia una espada de Damocles suspendida sobre la cabeza de todos los industriales, habia ya conseguido su objeto que no era otro que el de ir casa por casa diciendo:

—Vengo aquí para examinar los productos que tienen ustedes y saber si tengo que aconsejar á los lectores de mi periódico si deben surtirse aquí de géneros ó enviarlos á otra parte.

Los comerciantes que son muy listos y saben tambien dónde les aprieta el zapato, no tendrian inconveniente en sacrificar alguna cantidad, y ofreciéndosela con las mayores muestras de afecto, decirle:

—No se moleste usted; todo lo que hay en esta casa es bueno; puede usted recomendarlo á sus lectores.

—En ese caso me convenzo, diria Ezequiel guardando en el bolsillo la cantidad.

Este es el mundo.

Pero hagamos punto y aparte, que ya tendremos ocasion de ver el resultado de las teorías de Ezequiel, y vamos con don Cosme á examinar el segundo manuscrito que habia recibido con destino á su periódico.

Era como he dicho antes uno de los primeros capítulos de la novela que doña Mercedes destinaba al folletin.

Don Cosme estaba convencido de que necesitaba dar amenidad al periódico, pero era enemigo de las novelas, porque en su concepto levantaban de cascos á la juventud, y aun cuando fueran morales excitaban sus nervios.

Sin embargo, no le gustó el título que puso doña Mercedes á su novela. Titulábase: *La pastora del Manzanares.*

—Veamos, esto debe ser muy moral, muy sencillo, casi una cosa pastoril, se dijo don Cosme, y comenzó á leer.

No crean mis lectores que voy á darles todo el folletin; eso seria demasiado abusar de su paciencia.

Dicen que para muestra basta un boton, y que muchas veces por un boton se llega á conocer á un hombre.

Voy á tener el gusto de presentar á ustedes algunos de los párrafos mas importantes del primer capítulo.

«Era una mañana de primavera, el sol empezaba á extender sus alegres rayos por la pradera, en donde las pintadas florecillas se mecian blandamente á impulsos de las suaves auras: la mariposa revoloteaba de flor en flor, los pajarillos cantaban y con sus trinos armoniosos saludaban la luz del astro luminoso y cantaban las alabanzas al Creador de todo el universo; los labradores abandonaban el duro lecho en donde habian reposado de las fatigas del dia anterior, y despues de haber colocado el yugo sobre las testas de sus bueyes, salian con ellos á labrar la tierra entonando esos cánticos que conmueven al alma y que la hacen pensar.»

—Vamos, esto es ya mucha música, dijo don Cosme.

Y sin continuar pasó dos ó tres páginas.

—Vamos, esto ya es otra cosa. «La pastora Mercida.»

—¡Mercida! dijo don Cosme: vaya un modo que ha tenido de poetizar su nombre: esto es ella; de Mercida á Mercedes no van mas que dos letras.

«La pastora Mercida, que acababa de cumplir quince abriles, que tenia unos ojos azules que parecian robados al cielo; unos cabellos de un rubio plateado que parecian rayos de luna sobre las aguas de un tranquilo lago; cejas arqueadas y graciosas; pestañas largas que parecian un velo que se descorria cuando abria sus ojos; mejillas sonrosadas; labios de corales; dientes de perlas; cuello de cisne; brazos de marfil; manos torneadas; cintura de figurin; piés diminutos que se veian bajo su corto y airoso sayalejo al mismo tiempo que.....»

—Parece que se recrea en describirse cuando era jóven: Va, va, esto ya no puede pasar: es demasiado

«Salió con su rebaño, y las últimas estrellas se alejaron envidiosas de ver tanta hermosura.

«Un tierno corderillo que llevaba en sus brazos era el objeto de todas sus caricias; pero al acariciarle no le acariciaba, porque á quien acariciaba entonces era al pastor Sileno que se lo habia regalado en prenda de su amor.»

—Es decir que acariciando á un cordero acariciaba á su novio: vaya un gusto. De seguro que se rien los lectores.

«Iba tranquilamente subiendo la ladera, y como tenia de costumbre todas las mañanas, se paró ante un arroyuelo para mirarse el rostro.

«El agua del arroyo estaba turbia.

«Dios mio, exclamó: algo terrible me va á pasar hoy!

«Si el corderito hubiera podido hablar, la hubiera preguntado: ¿qué es lo que temes? pero el pobrecito, que no tenia el uso de la palabra, dió un balido muy triste, dirigió una mirada tierna á su pastora, y ella le comprendió.

«Sí, corderito mio, le dijo pasándole la mano por el lomo, hoy va á pasarme algo; el cristal de la fuente está turbio, y esto indica que muy en breve todas las fuentes lo estarán para mí, porque mis ojos verterán lágrimas y mis lágrimas serán las que enturbien mis ojos.

«¿Quién sabe si Sileno me engaña, quién sabe si nuestro amor y nuestras esperanzas van á desvanecerse como el humo que sale de las chozas cuando amanece y cuando anochece, ó lo que es lo mismo, á las horas en que los pastores se reunen en el hogar para comer las migas?»

—No hay hilaridad en esto, dijo don Cosme, y lo que es interés, francamente podria cerrar el libro en este instante y no volver á acordarme de él; una pastora así debe ser muy empalagosa. ¡Pero qué veo! Aquí se anima.

«Huyes de mí, Sileno, me abandonas por Filis; y eres tú el que me jurabas al pié del álamo negro que moririas por mí, y eres tú el que mas tarde, mientras los corderos de nuestro rebaño apagaban su sed abrasadora, jurabas ser mi esposo y consagrarme toda tu vida!

«¿Qué te ha dado esa mujer para que la sigas á todas partes, para que pases las noches enteras al pié de su ventana tocando el caramillo y para que me dejes abandonada sin mas prenda de tí que tu cordero?»

—Vamos, vamos, esto es imposible publicarlo, dijo don Cosme: dar á luz todo esto en *El Regenerador de la humanidad*, aunque me cueste romper con doña Mercedes, con su esposo y con el mundo entero no lo publico; y así, en caliente, voy á escribirla que es de un manjar demasiado delicado para el paladar de los lectores que va á tener mi periódico.

Iba don Cosme á hacerlo, cuando se presentó su ama de llaves y le dijo:

—Señor don Cosme, han empezado á venir algunos caballeros á preguntar si es aquí donde se necesitan [illegible]

lucion mas alarmante, y pareció mas cercano á su ruina», dice un historiador militar (Jomini.)

Penetrados de estos inmensos peligros, los comisarios de las asambleas primarias de toda la Francia, reunidos en París para la aceptacion de la nueva Constitucion, pidieron un levantamiento general de los ciudadanos capaces de ponerse en armas. La Convencion vacilaba ante el atrevimiento de aquella medida, y la sometió al exámen de la comision de salud pública. Carnot fué entonces llamado por esta; y dos dias despues se habia promulgado el decreto del levantamiento en masa.

«El ha salvado la Francia,» esclamaba cinco años despues el general Jourdan.

Los tres miembros de la Comision de la salud pública, especialmente encargados de los servicios militares (Carnot, Robert-Lindet, y Prieur de la Cote d'Or) se pusieron inmediatamente á la obra. Era menester unificar los elementos mas diversos, reunir á los conscriptos del dia con los conscriptos de todas las épocas, y de distinto orígen.

Carnot dió homogeneidad á este caos: escudriñó las filas para entresacar de ellas las superioridades, compuso escelentes estados mayores, y puso á la cabeza de nuestros batallones esos generales desconocidos en la víspera, que han esparcido tanto brillo y han asegurado la independencia de la patria.

A esos gefes jóvenes, á esos soldados improvisados la antigua táctica no convenia ya: ella los habria colocado en una condicion de inferioridad delante de los veteranos de Prusia y de Austria. Necesitaban un modo inusitado de combatir que desorientase á sus ejércitos adversarios, y que abriese campo al ímpetu de nuestra juventud; y esta necesitaba de triunfos rápidos que le inspirasen confianza en sus fuerzas.

La Francia va á presentar un espectáculo único en la historia: la nacion formará un solo ejército con su cuartel general en París: el impulso partirá del palacio de las Tullerías, donde tiene su asiento la comision de salud pública, y las catorce falanges guerreras que defienden el territorio obrarán solas ó combinadas, como otros tantos regimientos sobre el campo de batalla.

El efectivo de nuestros soldados era en Febrero de 1793 de 228,000; irá creciendo hasta un millon veinte y seis mil, en Setiembre de 1794.

Era insuficiente para hacer frente á la multitud de los que atacaban sobre todas las fronteras á la vez. Fué menester duplicar, triplicar esas fuerzas por la rapidez de las evoluciones, funcionando prontamente muchos ejércitos en una sola masa á fin de encontrarse de repente superior al enemigo en el punto en que se queria triunfar.

Los grandes capitanes han praticado frecuentemente el método de concentrar sus fuerzas sobre un punto del campo de batalla para asegurar en él una completa victoria, y hacer insignificantes las ventajas parciales obtenidas en otra parte por el adversario.

La nueva estrategia, y en esto consiste su mérito, trasportó ese método sobre un teatro inmenso, abrazando á la vez todas las fronteras de un vasto pais.

Lo que le dió un formidable valor fué la unidad, unidad á la cual los generales de la coalicion oponian voluntades aisladas y frecuentemente rivales, y fué tambien la confianza entusiasta que ese modo de combatir en masa inspiraba á los soldados, porque se reputaban invencibles.

El interior de Francia presentaba el mismo espectáculo de actividad que sus fronteras. Nuestros sabios mas ilustres, Monge, Bertolet y Guiton de Morbeau enseñaban la fabricacion de la pólvora y de los cañones; Prieur enseñaba á sacar salitre de los subterráneos, y los ciudadanos llevaban triunfalmente á la convencion el fruto de su trabajo. Se habia establecido una manufactura general de armas sobre la esplanada de los Inválidos en el jardin de Luxemburgo y en otros puntos: 258 fraguas funcionaban allí dirijidas por los mas hábiles operarios de París y producian al dia mil cañones de fusiles. Los caballos, las bestias de carga, las armas de guerra y de lujo todo era ofrecido voluntariamente.

Hé ahí los medios materiales: en cuanto á los medios morales, hélos aquí: un decreto de haber merecido bien de la patria para el cuerpo que se habia distinguido; un sable de honor, inscripcion en el panteon del nombre del general ó soldado que habia sucumbido heróicamente. Informes leidos en la Convencion, artículos impresos en el «Defensor de la Patria,» hacian conocer las acciones relevantes y mantenian la noble emulacion del civismo y del desinterés. Los representantes cerca de los ejércitos, por la estension de los poderes sobre los mas elevados gefes, impedian los abusos del militarismo, y por su empeño en participar de las batidas y peligros de la guerra sabian mantener en alto el prestigio de la asamblea nacional.

Estas fuerzas inmensas y los medios empleados para ponerlas en movimiento, son la concepcion mas asombrosa y mas atrevida que nos haya trasmitido la historia de las naciones, dice un escritor realista (Fantin de Sodoars).

Veamos los resultados.

Los ingleses sitiaban á Dunquerke, plaza de guerra marítima que ellos se habian reservado de antemano como su porcion de nuestros despojos. Su pérdida habria tenido consecuencias incalculables y un efecto moral aterrador. Nuestras defensas eran débiles; un valiente general, pero de talento mediano, Houchardy, mandaba, secundado felizmente por oficiales jóvenes recien salidos de las filas inferiores, Hoche y Jourdan.

[...]

blanco como el humo de la pólvora. Los árboles de los boulevares han perdido sus hojas; los castaños de las Tullerías, quemados, estienden sus inmensas ramas amarillas sobre los equipajes de un parque de artillería. El jardin está cerrado; cerrados están los pequeños jardines del Louvre; cerrados los squares. Los costados bajos de los Campos Elíseos están cubiertos de grupos de guardias móviles ó de guardias nacionales que hacen ejercicio.

El patio del Carrousel, el patio del Louvre, el patio del Instituto, el átrio de Nuestra Señora, todas las plazas están ocupadas del mismo modo. Desde las siete de la mañana, se oye la voz de los oficiales instructores mandando la carga, el choque de los fusiles en el suelo; el ruido de las llaves cayendo sobre las baterías.

Las aguas del Sena se mantienen altas, corriendo á cauce lleno. La esclusa de la Moneda está abierta; una docena de grandes barcas están amarradas en el muelle. La compañía de trasportes ha suspendido su servicio. Las embarcaciones pequeñas iban y venian aun ayer.

En las calles tanta gente, al menos como de ordinario, pero una concurrencia muy diferente; pocas mujeres, pocos niños, soldados, un número infinito de móviles, muchos con blusa; tiradores francos con raros uniformes, guardias nacionales.

Entre estos se encuentran hombres ocupados que van á sus negocios y vuelven al puesto; llevan una cartera de abogado bajo del brazo, y sobre el hombro un fusil. En las puertas de las alcaldías, en los pilares de la calle de Rivoli, en los parapetos de los puentes, á la puerta de los ministeriosos, una multitud volviendo á leer los despachos que ha leido ya, y que leerá aun mañana. Ningun anuncio de teatro, ningun anuncio comercial: solo algunos comerciantes de equipos ó de costumos militares han confiado á los muros sus reclamos.

En los boulevares se pregonan algunos periódicos. *La patria en peligro*, cuyo redactor es el famoso Sr. Blanqui, se publica en papel amarillo; ¡falta papel blanco! Algunos desdichados de rostro pálido, de enmarañada cabellera, de sucias manos, ofrecen una innoble caricatura de Napoleon. Gritan con voz rajada: «¿Quien quiere á Mandrin sin cartuchos?» La policía ha desaparecido. Ni un ajente, ni un vigilante: de trecho en trecho un puesto de guardias nacionales ó de guardias móviles establecido en una tienda; un caballero cubierto con un sombrero negro, va y viene por mitad de la calle, presentando á los transeuntes una pequeña caja de madera blanca: es un cepillo para los heridos ó para equipar algun cuerpo franco.

Las aceras de las calles están mas limpias que de ordinario. Ciertas criaturas han abandonado á París, ó permanecen en sus casas. Se ven muchas menos; en ciertos puntos, antes infestados, ahora no se encuentran. Las muy raras que permanecen, muestran temor sino humildad; tienen vergüenza, cruzan ligeras, temiendo una afrenta en estos graves momentos.

Las tiendas están abiertas como de costumbre, pero no se hace negocio alguno. Los únicos almacenes á que el público acude son aquellos en que se encuentran efectos militares, cartucheras, etc. Los mercaderes de comestibles, abrumados de pedidos estos últimos dias, por las amas de casa, alarmadas y previsoras, no ven ya á nadie; cada casa tiene ya provisiones abundantes. A lo largo de las aceras, los carretones de los regateros ofrecen muy baratos hermosos frutos; es la cosecha de Fontenay, Montreuil, Argenteuil, Nogent, recogida apresuradamente por miedo á los prusianos, y vendida como se puede en la ciudad. Se compra un manojo de flores por diez céntimos, pero no se quieren flores mas que para la estátua de Strasburgo, y esta no basta para sostener el comercio.

Las iglesias están mas concurridas que de ordinario; los guardias móviles de nuestros departamentos afluyen á ellas; se arrodillan sobre las losas, en las naves, y ruegan algunos instantes con una gravedad conmovedora.

Las inmensas puertas del Banco, del ministerio de Hacienda, de la casa de correos, están cerradas: en el Tesoro y en el Banco, hay tropas en los patios interiores, prontas á defender contra un golpe de mano estos importantes establecimientos.

La Bolsa está desierta de sus habituales y llena de figuras estrañas. Se hacen pocos negocios; es el único punto de la ciudad donde se pregunta si París se defenderá.

Los aparadores de los comerciantes de estampas y de litografías han cambiado sus exhibiciones; ya no se vé un solo retrato de Napoleon III, de la emperatriz ó del príncipe imperial. La vista encuentra aun por casualidad una princesa Clotilde olvidada; el príncipe Napoleon hace tiempo que ya nadie lo pedia. En revancha gran profusion de retratos de Garibaldi; los comerciantes tenian una antigua existencia de estos retratos que no esperaban tuvieran salida. Garibaldi ha recobrado favor: ocupa el lugar de los senadores, de los diputados de la derecha y de la coleccion de los antiguos ministros.

Ciertas damas encuentran en este momento mas fidelidad entre los mercaderes de estampas y en las exhibiciones fotográficas, que los grandes hombres: los aparadores de los vendedores no están aun purificados como las calles; sin embargo, comienza la reforma. Algunas obcenidades aparecen intercaladas en las muestras, pero disminuyen aquellas *comm'il faut*.

Los restaurants elegantes están casi desiertos: nadie en casa de Durant, ni un alma en el café Foy, muy

[...]



Dr. MURIDGE



CIRUJANO DENTISTA

DE LONDRES Y FILADELFIA

Graduado por el Colegio Dental de Pensylvania

ITUZAINGO 139, ESQUINA RINCON

Plaza Matriz

Gas nitrico para sacar muelas sin dolor

s.1°-perm.

Dr. POYET

Especialista en las enfermedades crónicas en general y en particular en las de la garganta, del pecho, del hígado, del vaso y en las afecciones venéreas, escrofulosas, cutáneas, hemorroidales, etc. etc.

Consultas de las 11 á la 1

PLAZA MATRIZ

245 CALLE SARANDI—245

o. 25 perm.

BARRACA DE SOLIS

CALLE ITUZAINGO ESQUINA 25 DE AGOSTO

Carbon de cocina
Carbon de luz
Carbon de herrero
COKE

Los interesados pueden, si lo tienen por mas conveniente dejar sus órdenes en el escritorio de los Sres. Schuth y Mattos calle 25 de Mayo núm. 17, frente á la casa de Remate del Sr. Russo.

s.3-perm

Escritorio de Comisiones

CAJA DE PRESTAMOS Y AJENCIA DE CONCHAVOS

46—CALLE DE SOLIS—46

Se dá dinero con garantía de alhajas de oro ó plata, piedras preciosas, mercadería, títulos de deudas públicas, ó cualquier clase de documentos de crédito. Se proporcionan dependientes, sirvientes, maestros oficiales y peones para toda clase de obras, y hay colocacion para los mismos. Se compran sueldos de viudas, empleados y militares, y se encarga de cobrar de los que residen en la campaña.—Se dá y recibe dinero bajo hipoteca y á interéses.—Se encarga de recibir cargas de la campaña, entregarlas donde se ordene, cobrar su importe, remitirlo ó distribuirlo, como así mismo de enviar los efectos que se le pidan, tiene casa para alquilar y se encarga de proporcionar alquiler para las que se soliciten.—Se encarga tambien de cobranzas, asuntos judiciales, arreglo de libros, y toda clase de comisiones. d. 4-3 meses 3-p. por semana.

BOTICA HOMEOPÁTICA

ESPECIAL

217 — CALLE SARANDI — 217

HAY BOTIQUINES PORTATILES

ag. 2-perm.

Anuncio interesantísimo

Para que esté al alcance de todos, las ventajas que se reportan con la economía diaria que pueden hacer las familias, es necesario publicar por este popular diario, que en atencion á las malas circunstancias que atravesamos, y ser un deber de humanidad ayudar en cuanto sea posible á las clases mas menesterosas, proporcionando á toda la demás poblacion los medios positivos de una economía diaria, que servirá á reemplazar la falta pecuniaria, los Almacenes de Otero, tanto el de la calle de Buenos Aires núm. 93, como el de la de Ituzaingó núm. 48 frente al hermoso Teatro del señor Cibils, se han constituido á trabajar en beneficio del público y con el módico interés del descuento que obtienen del comercio sobre las grandes cantidades que compran diariamente: es por eso que no cobrarán mas por sus artículos que lo que valgan por mayor, y con especialidad, cuidarán que todos sean de primer calidad por ser el principal sustento de la existencia.

Hoy con mas ardor que nunca, se promete un brillante desempeño, dando al mismo tiempo un apunte minucioso al comprador, para evitar tropiezos de domésticos y niños. Los pesos y medidas serán los mas exactos, y la gratitud así á los concurrentes favorecidos con estos únicos y verdaderos baratillos, será eterna.

o.-27—1 mes.

SE HA ABIERTO

EL VERDADERO BARATILLO

DE

CALZADO

CALLE RINCON, NUM. 238

Se encontrará en dicha casa calzado de todos precios y de todas las cualidades, sea por fantasía sea por barato. Se venden botines elásticos para hombre, señoras, señoritas y varones á 12 y 15 reales el par y para niños los hay hasta por 2 reales el par.

Acudir pues, al gran baratillo al contado.

Se liquida todo por órden de varias casas introductoras.

m.15-perm. J. Bentubery.

BARCA FRANCESA

Se ruega al interesado de los efectos:

DU—24 bordalesas vino.
» — 1 casco licor.

Vendidos por la barca francesa «Quatre Sœurs» se presentarse en casa de los abajo firmados dentro del término de ocho dias á satisfacer el flete y demas gastos, previniéndole que pasado dicho término se venderán por cuenta de quien corresponda.

Apesteguy hnos.

Calle 25 Mayo núm. 107. n3-8p.

Revista Argentina

Dirijida por José Manuel Estrada; hemos recibido la entrega 53 conteniendo lo siguiente:

I—Mejoras de las vias públicas de la ciudad de Buenos Aires—(conclusion)—Tercera parte: Empedrados de Buenos Aires—Cuarta parte: Administracion y direccion por Luis Silveira.

II—María—(continuacion) — Novela original, Jorge Isaac.

III—El Lotario de Disraeli, P. Douchaire.

IV—Crítica de «María», Adriano Paez.

V—Representacion de las minerías, José M. Estrada.

VI—La «Elisa Lynch» de Orion, José M. Estrada.

VII—Revista de la segunda quincena de Octubre—Asuntos de Entre-Rios—Manifiesto del General Gelly y Obes—Folleto sobre la infalibilidad papal—Memoria anual de la Universidad—El Tempe Argentino—Ferro-Carril entre Buenos Aires y el Rosario—Administracion del ferro-carril del Oeste—Projecto de ley sobre tierras públicas—La Municipalidad y el lenocinio—Viaje del diplomático Paranhos.

VIII—Seccion de avisos.

Se reciben avisos y suscriciones en la calle 25 de Mayo núm. 89.

CONAC DE CLASE SUPERIOR

LA

GRANDE MARQUE

(Participacion Charentaise)

EMBOTELLADO EN COÑAC

ETIQUETA AZUL

6 AÑOS DE BOTELLA

UNICOS AGENTES

Zimmermann Fair y C.ª

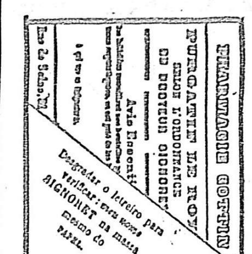
ab.14-perm.

DEPÓSITO DE SANGUIJUELAS

170—RINCON—170

Se venden por mayor y al menudeo se aplican se venden á precio módico.

.14-perm. Joaquin Bercaz.



Em cada garrafa, vai, entre a rolha e o papel azul que leva o meu sinete, um rotulo impresso em amarello com o Sello Imperial do Governo Francez.

N. B. — Remettendo-se uma letra de 500 francos sobre Paris, acceitavel a 60 dias de vista, ao minimo, goza-se de abatimento e do maior desconto.

Deposito principal do legitimo Le Roy em Casa do nosso unico agente pelo Brazil a Sua Antonio Franc. de Lacerda na Bahia e nos principaes pharmaceuticos. Signoret

Depósito, Botica de Cranwell.



Depósito, Botica de Cranwell

SE ALQUILA

En la casa calle Misiones núm. 82, se alquila un espacioso escritorio, el primer y segundo piso, en todo ó parte á un precio módico y con toda comodidad.

Para tratar en la misma casa núm. 80—Al Cambio de Monedas. n.3-8p.

Banco Navia y C.ª

BALANCE DEL MES DE OCTUBRE DEL AÑO 1870

Activo

Caja: Oro	$ 382,607 86	
Moneda legal	» 329,075 80	$ 711,683 66
Deudores por cuenta corriente	» 1,121,376 21	
Obligaciones á cobrar	» 377,637 28	$ 2,195,909 86

Pasivo

Capital	$ 600,000 00	
Acreedores por cuenta corriente	» 995,909 86	
Emision	» 600,000 00	$ 2,195,909 86

Montevideo, Octubre 31 de 1870.
Pp. Navia y C.ª, L. A. Ribeiro.

Por autorizacion de la Junta de C. Público.
Fidel—Peñalva. n.3-10p.

Al público y al comercio

La casa de remate y comisiones de Benito Lasiardo, sita en la calle del 18 de Julio, n. 4, se traslada en el mes entrante á la calle Ituzaingo, núm. 83. o.29-6p.

A los estancieros

Se ofrecen peones para esquilar; la cuadrilla del número que tiene. Ocurrir calle Solis, 58, escritorio.—E. F. Arthur y Ca. o.12-1mes

---

AGENCIA

DE LA

NUEVA COMPAÑIA SALTEÑA DE N. A VAPOR

Zavala, 40.

Llámase á propuestas para el suministro de carbon á todos los vapores de la Compañía desde el 1.° de Marzo de 1871.

El carbon será pesado abordo, del mismo modo y con las mismas condiciones que constan en el contrato celebrado con el actual abastecedor que pueden ver los licitadores en esta Agencia.

Las propuestas serán abiertas el dia 30 de Noviembre próximo, por el Directorio de la Compañía residente en el Salto, á cuyo efecto los licitadores podrán remitirlas directamente, con anticipacion, ó entregarlas cerradas y lacradas en esta Agencia hasta el dia 25 de Noviembre.

Para mas informes ocurrir á la Agencia.

Montevideo, Octubre 21 de 1870.

o.22-13p.

GRATIFICACION

Se dará una buena, á la persona que haya hallado y quiera devolverlo á la calle del 25 de Mayo n. 124, un rosario de oro, con una cruz de oro, que tiene gravado en ella, el nombre de Orfilia G. de Bustamante.

Se créo perdido, desde la Iglesia de la Caridad hasta el Mercado Viejo, ó cruzando la plaza hasta tomar la calle del 25 de Mayo.

n.3-3p.

LAVADO DE ROPA

Claridad y economía de tiempo y de dinero.

A 50 centésimos se venden en esta imprenta unos cuadernos que sirven para anotar 25 lavados.

Les recomendamos á las familias y hombres solos

Fábrica de fuegos artificiales

DE

JUAN MOLTEDO

PIROTÉCNICO DE LA AUTORIDAD

Como llegó la estacion de los Judas, aviso á los interesados de dicha diversion, que en este laboratorio se fabrican Judas de primer órden y fuegos de artificio de toda especie, como el público en general no lo ignora; los precios serán sumamente acomodados.—Calle del Cerro-Largo, núm. 243.

Juan Moltedo.

ab.17-perm.

BANCO COMERCIAL

Servicio del Empréstito Comercial de 2.ª série

Se avisa á los tenedores de Títulos de este Empréstito, que desde el 31 del corriente pueden ocurrir al Banco para percibir los intereses del primer trimestre que vence en esa fecha, y 13 por ciento de amortizacion sobre el valor escrito de los Títulos.

Cada Título de $ 1,000 recibirá por intereses 3 3/4 p. o/o . . . . . $ 37.50
Por amortizacion, 13 p. o/o. . . » 130.00
$ 167 50

El pago se hará en plata sellada, con arreglo á lo recaudado.

Las transferencias quedan cerradas hasta concluir el servicio.

Montevideo, Octubre 29 de 1870.

Pp. del Banco Comercial,

J. G. Ingouville.

o.30-4p.

AL COMERCIO

Ponemos en conocimiento del comercio que hemos establecido en esta plaza una casa introductora bajo la razon social de A. Piaggio y C.ª; segun contrato estendido en la Escribanía del Juzgado de Comercio.

Montevideo, 2 de Noviembre de 1870.
Antonio Piaggio.
Francisco Villegas.
Eugenio Piaggio.
112 Calle de Ituzaingo.

n.3-6p. 2.ª piz.

Estudios comerciales

150—CALLE DEL SARANDI—150

Los jóvenes inteligentes, juiciosos y trabajadores que desean dedicarse á la carrera del comercio, ú obtener una buena colocacion en un escritorio, pueden dirijirse al profesor ARSENE ISABELLE, seguros de aprender en poco tiempo, teórica y prácticamente, la TENEDURIA DE LIBROS POR PARTIDA DOBLE, con los libros auxiliares indispensables en una casa de comercio por mayor, bien ordenada;—LA ARITMETICA COMERCIAL, elemental y superior;—LA CORRESPONDENCIA MERCANTIL, en español ó en francés, á eleccion del discípulo;—LA CALIGRAFIA (letra inglesa y letra redonda, tan útil y tan vistosa para los libros).

El mismo profesor enseña los idiomas FRANCES Y ESPAÑOL;—LA GEOGRAFIA UNIVERSAL y LA COSMOGRAFIA.

Para los DIAS y HORAS disponibles y demas condiciones, verse con el profesor, por la mañana, hasta las 10, y de noche entre las 6 y las 10. o.30 8 p.

FRAY-BENTOS

Por no poderlo atender su dueño, se vende el establecimiento, del finado D. Pedro García Pola y sus existencias de almacen y tienda valoradas en $ 3.500 mjc. segun inventario judicial. Tambien se alquila la casa que es espaciosa y con comodidad para toda clase de negocio.—Para tratar ocurran únicamente á su dueña Valentina Barreto en Fray Bentos. ot. 2 8-p.

PILDORAS DE HOGG

1° Píldoras nutrementivas de Hogg con pepsina acidificada, para las afecciones gastrálgicas, dispépticas, etc., y los casos en que la digestion es difícil ó imposible.

2° Píldoras de Hogg con pepsina unida al hierro reducido por el hidrógeno, para las enfermedades crónicas y las afecciones que de ellas dependen (pérdidas blancas, opilaciones, menstruacion difícil) y para fortalecer los temperamentos débiles.

3° Píldoras de Hogg con pepsina y protoyoduro ferroso inalterable, para las enfermedades escrofulosas, linfáticas y sifilíticas, la tisis, la caquexia clorótica y las afecciones atónicas generales de la economía.

HOGG, farmacéutico-químico, calle de Castiglione, 2, que es su único propietario y preparador.

En frascos triangulares de 100 y 50 píldoras. Precio señalado en los frascos.

Depósitos en Montevideo, V. Garaicoechea, W. Cranwell.

Depósito en Montevideo: V. GARAICOECHEA—W. CRANWELL.

ENFERMEDADES DEL PECHO

CATARROS curados por los aceites balsámicos odoríferantes de hígado de bacalao del Doctor DECOUX. Sabor delicado, gusto agradable y eficacidad cierta. Depositarios en Montevideo: V. GARAICOECHEA, W. CRANWELL.

Sociedad Porvenir

BALANCE DEL 31 DE OCTUBRE DE 1870

Activo

Acciones, no suscritas		$ 23,800.00
Terrenos.—Bella-Vista, 226,732 varas	$ 226,732.00	
Comision de compra	» 2,367.32	
Mejoras	» 125,119.28	
Mensura	» 200.00	
Inspeccion	» 739.00	» 355,357.80
Piedras.—12 cuadras	$ 1,200.00	
Comision de compra	» 12.00	» 1,212.00
Letras descontadas		» 18,300.00
Muebles y útiles		» 300.00
Gastos generales	$ 4,325.67	
Contribucion directa	» 1,500.00	» 5,925.67
Caja.—Moneda corriente		» 1,181.78
		$ 414,291.25

Pasivo

Capital, 4,000 acciones	$ 400,000.00
Intereses y descuentos	» 13,903.95
Ventas de arena	» 213.30
Arrendamientos	» 170.00
S. E. ú O.	$ 414,291.25

Adolfo Latorre, Gerente.—C. N. Aguiar, Gerente.

n.4-8p.

Una señorita inglesa

con buenas recomendaciones se ofrece como instructora residente en una familia particular. Tiene perfecto conocimiento de los idiomas francés y aleman y es además capaz de enseñar todos los ramos de educacion de primer órden con escepcion de la música.

Dirigirse á esta imprenta bajo las iniciales A. N. W. N. 3-8p.

Monro & C.os "Cooper"

Esta Cerveza llamada COOPER, consiste de una mitad blanca y otra negra en cada botella, y es muy superior á todas las clases de cerveza que se introducen en estos paises.

El análisis del primer químico de Liverpool y que garante su buena calidad es como sigue:

INFORME DEL DR. SHERIDAN MUSPRAT, SOBRE EL ROYAL IMPERIAL COOPER, DE LOS SEÑORES MONRO Y C.ª

Colegio de Química Duke Street, Liverpool, Abril 12 de 1870.

Sres. Monro y C.ª

Los varios análises llevados á su último estremo á que se han sometido las diversas clases de muestras que remito á vds de su Royal Imperial Cooper; fabricado desde tres meses, tres años ha, prueba la mayor uniformidad en la composicion de este brevaje; una de esas muestras ha sido sometida al calor de 80 Fahrenheit por el espacio de 18 meses.

El Royal Imperial Cooper ha sido fabricado con ingredientes puros y buenos — Su color y sabor, combinados con su carácter singularmente seco debe hacerlo popular, como una de las mejores y mas puras bebidas hechas por el sistema de cerveza:

Los ingredientes en general muestran que ha sido calculado para producir los efectos tónicos y vigoradores de las mejores cervezas—Está remarcablemente libre de materias nitrógenas; y en su consecuencia no sujeta á deterioro por la fermentacion segundaria que generalmente se engendra en todo licor de cebada que se esporta para climas cálidos—La proporcion del alcohol, clasifica al Royal Imperial Cooper entre las cervezas blanca y negra mas fuertes.

Puedo con confianza recomendarla como un licor de cebada puro y saludable y adoptado especialmente para climas cálidos.

(Firmado)—SHERIDN MUSPRAT, M. D. (Hon.)
F. R. S. Ed. etc., Profesor de Química.
M. R. I. A.

Unicos Agentes del Uruguay.
WHITE y KEELING.

Calle Cerrito nº 142.

o.14-1 mes

SE AFINAN

Y COMPONEN

PIANOS

Se garanten las composturas por un año.

Calle del Daiman, 94, interior.

o.12-1mes

Créditos del Gobierno

Se compran los que se presenten liquidados como corresponde. Calle Piedras, n. 124 B. o.25-15p.

SOLARES A VENDER

Se vende la manzana núm. 146 del pueblo delineado en el Cerrito á razon de ocho centésimos vara, y tres solares en Atahualpa señalados con los números 89, 94 y 95, á razon de cuarenta centésimos vara cuadrada. En esta imprenta darán razon.

GRAN BARATILLO

DE

CALZADO Y ZUECOS

POR CONCLUSION DE NEGOCIO

Botines elásticos ingleses para hombres, á 18, 20, 23, 26, 28, y 30 reales par; doble zuela escoceses, 30; 35, 40, y 45; botas becerro para hombre, á 20 reales par, botines elásticos de cuero de perro y cabretilla para señora, á 10, 15, 18, y 21 rs. par; botines prunela de colores y negros, á 18, 20 y 22 rs. par; botitas de cuero y prunela de colores y negros para señora, á 20, 25 y 27 rs. par; botines elásticos para niños, á 6, 8, 10, 15 y 18 reales par; botitas para niñas de cuero y prunela de colores y negras, á 16, 18 y 20 reales par, botines de prunela de color y negros para niños, á 12 y 15 reales par; zapatillas para hombre y señora, á 5 y 8 reales par; botin de razo finos, á 35 reales par; zapatos bajos de cuero con taco alto, bronceadas y de colores, á 20 reales par; y un gran surtido de calzado de fantasía para caballeros y señoritas, á precios baratísimos. Acudan y verán la realidad.

En la calle de la Colonia núm. 36 y 38.

Antonio Pons.

n.4-1mes.

Empresa del Gas

En virtud de la falsa denuncia á que ha dado lugar el hecho de encenderse luz en el reloj de la Oficina lo que se practica en beneficio del público desde mucho tiempo, se ha resuelto no hacerlo en adelante mientras se conserva la plaza en alarma.

Montevideo, 3 de Noviembre de 1870.

S. J. de Paula,
Gerente.

N. 3 Sp.

M.me DAUJEAN

Partera francesa

Ofrece sus servicios profesionales, á las respetables familias de esta capital, á todas horas del dia de la noche.

Calle Cámaras 63.

Jl. 27—6m.

LETRAS

por cualquier cantidad sobre Bayonne, Pau, Oloron, Orthez, Mauleon, Tarbes ú otras ciudades del medio-dia de la Francia.

Se dán en el escritorio de Leon Daguerre y Ca., calle del Rincon, n. 49.

o.5-perm

ENFERMEDADES UTERINAS

Dr. POYET

Trata con éxito segun las enfermedades del sexo femenino, y en particular las del útero.

Sabido es que el tratamiento de esas afecciones requiere conocimientos particulares, y por lo tanto constituye una verdadera especialidad.

Plaza Matriz, calle Sarandi, 245

n.4-perm

EL DOCTOR

D. JOSÉ P. RAMIREZ

ha trasladado su estudio á la calle de Colon núm. 132, bajos de su casa habitacion.

LOS QUE PADECEN DE NEVRALGIAS,

jaquecas, esputos, palpitaciones persistentes, insomnios, sanarán radicalmente con la NEVROSINA LECHELLE cuya eficacia es incontestable. Ventas 10, rue Lamartine, en PARIS, y en todos los paises.

Gran baratillo de calzado

POR MAYOR Y MENOR

Calle 18 de Julio, 188

Botines de prunela para señora, negros, blancos y de colores, tacos altos, desde 15 á 25 rs. par; de cuero de perro, cabritilla negros y bronceados desde 10 á 25 rs., botitas de prunela de igual clase y colores á 15, 18 y 22 y las hay hasta por 30 rs., para niños, de prunela, cuero de perro y cabritilla á 8, 10, 12 y las hay hasta 25 rs., para varones. de becerro y cuero de perro desde 10 á 30 rs., para caballero, botines de becerro, cuero de perro, cabritilla y prunela desde 14 á 30 rs. zapatillas 5 rs. par y una clase especial de botines para niños á 12 vintenes par. Ademas un elegante surtido de zapatitos, botines, botitas de todas clases y colores, taco altos y hebillas de última moda, para caballero, un lindo botin cabritilla y prunela con botones á los costados á precios módicos.

Acudan y verán que en la «Positiva Sorpresa» se han propuesto liquidar. o21-1 mes.

D. Domingo Gerone Los acreedores de este señor se servirán pasar sus cuentas antes del 5 del corriente, á los señores Enrique Fynn y ca., calle del 25 de Agosto ns. 77 y 79 para recibir la parte que les corresponde segun lo acordado en la última reunion.—Noviembre 2 de 1870. N. 3-3 p.

Una hermosa CAJA DE FIERRO. — Se vende por menos de su valor en el escritorio, calle Piedras, ns. 112 y 114. N. 3-3 p.

Angel Fernandez de edad de 11 años, de nacionalidad italiano ha desaparecido de su casa, calle Mercedes esquina del 21, el dia 28 de Octubre y no ha vuelto á aparecer. La persona que dé noticias de él, en dicha casa será gratificada. n. 3-3p.

Ama de leche Se ofrece una para criar en casa de los interesados: ocurrir calle San José, núm. 40. N 3-3p.

Cobre Se vende con descuento en el escritorio de Cambio, Piedras, ns. 112 y 114. N.3-3 p.

Edicto Juzgado de Paz 1.a Seccion—Citase á D. Juan Lafaye para que se presente ante este Juzgado dentro de 15 dias, por sí ó por apoderado instruido y espensado, á estar á derecho en el juicio de conciliacion que le promueve D. Francisco Ltor, apoderado de D. Gabriel Bernadá, prévio á la demanda que intenta entablarle por cobro de pesos, bajo apercibimiento de procederse en su rebeldía lo que corresponde.—Montevideo Octubre 26 1870.—Nicolas G. Possolo. o.25—15p.

Domingo Renom Ha mudado su estudio de arquitectura y domicilio en la calle de Mercedes n. 63—Quedando así avisadas las personas que por falta de tiempo ú olvido no hubiere dado aviso personalmente—Montevideo, Octubre 14 de 1870. ot.15-20p.

Peluqueria DE LA PAZ.—Se precisa un oficial; calle de Ituzaingo, 141. o.29-4p.

Café de la Opera El que suscribe habiendo quedado solo en el giro de dicho establecimiento, avisa á las personas que tienen cuentas con él, se sirvan presentarlas en el término de ocho dias para ser reconocidas; pasando dicho plazo no admitirá ningun reclamo referente á dicho establecimiento que antes giraba bajo la razon de Ramon Alvarez y ca.—Montevideo, Octubre 31 de 1870.—Desiré Calais n. 1°-6 p.

Remate Judicial Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de la 1ra Seccion Dr. D. Lindoro Forteza, etc., conociendo en la 2da por impedimento del titular, en la tarde del dia once del próximo Noviembre, á las puertas de la Escribanía de dicho Juzgado de la 2da Seccion calle de Misiones num. 204 A. y á la hora de ponerse el sol, se ha de rematar un campo de propiedad de D. Pedro Alvarez situado en el Departamento de Paysandú compuesto de una área superficial de dos mil cuatrocientas veintiseis hectáreas y ocho mil novecientas centiáreas equivalentes á tres mil doscientas ochenta y nueve cuadras de la medida antigua, lindando por el Norte con una cañada falsa que divide con campos de D. Felipe H. Iglesias; por el Sud con la cañada del Correntino y campos de D. Pedro Alvarez; por el Este con el arroyo Sauce, y por el Oeste con el de los Algarrobos, avaluado á razon de ocho mil pesos mjc la suerte de estancia de dos mil setecientas cuadras cuadradas, para con su producto pagar cantidad de pesos que adeuda por escritura hipotecaria á doña Ana Lavalleja de Landivar. Los que se interesen en su compra y deseen imponerse de los antecedentes obrados pueden ocurrir á la Escribanía indicada.—Montevideo, Octubre 25 de 1870.—Emilio Baez, Escribano Público. n1.°-9p.

A los arrendadores del saladero de Lafon, llamado Saladeró de la Teja.—Yo el abajo firmado, pongo en su conocimiento que tengo dos palomares armados al lado de una casilla de la bomba que manda agua para el saladero, y tres remos, dos timones y una escalera de soga. que tenga la bondad de no hacerse dueño de dichos efectos y de no dar facultad á otra persona empleada á su servicio de sacar dicho palomar; y para que conste firmo en la Aguada, calle de la Agraciada, núm. 241 y 243.—Fortunatto Colon. n.1°-3p.

Judicial Por disposicion del Sr. Juez Comisario D. Manuel Francos, cito á todos los acreedores del Concurso de los Sres. Salguero y Hurtado de la ciudad de San José, para que comparezcan en la oficina del Juzgado calle de Zavala, num. 123, el dia siete del entrante Noviembre á las doce, á fin de proceder á la verificacion de sus respectivos créditos y nombramiento de síndico definitivo.—Montevideo, Octubre 31 de 1870.—Justino Gonzalez, escribano público. n.1°-3p.

A los licoreros cerveceros y propietarios de vinos—Se ofrece un jóven que tiene mucha práctica en la fabricacion de estas bebidas y tambien para clasificar vinos ó cerveza en mal estado, tambien tiene una práctica moderna de la fabricacion de vinagre artificial todavía no conocida en esta capital, el que lo precise deje una carta con las iniciales C. C. calle Rincon 238. n. 4-3p.

Ama de leche se ofrece una muy buena ocurrir calle 25 de Agosto 293. n. 4 3p.

Para hombre solo Se alquila un cuarto en los altos de la casa calle de Ituzaingo 114. En casa darán razon. n. 4-6p.

Mucama Se ofrece una para casa particular, con buenas recomendaciones. La persona que se interese ocurra calle Cerro-Largo núm. 103. n.4-3p.

Compañia Oriental DE NAVEGACION Á VAPOR— Desde hoy se empieza á pagar el dividendo acordado—Noviembre 4 de 1870. N. 4—3p.

Cuarto En casa particular de familia se alquila uno ó dos cuartos á hombres solos, prefiriéndose empleados de comercio portugues ó francés. Calle Buenos Aires 238. n.4-3p.

Jamones muy ricos de de Europa, se venden en la calle de la Piedras num. 96. n.4-3p.

La casa de marmolería y taller de escultura establecida en esta plaza bajo la razon social de Juan Ferrari y Ca., no reconocerá cuenta alguna ni recibo de cobro de pesos sin que lleve la firma del socio Juan Ferrari. n.4-3p.

Al comercio La casa de Lanchajes que giraba bajo la firma de A. Piaggio y Ca., girará en adelante Piaggio y Andre.—Montevideo, 3 Noviembre 1870.—Antonio Piaggio.—Julio Andre. n.4-6p.

Cocinero Se ofrece uno español, para casa particular, puede dar buenos informes, ocurrir calle Sarandí núm. 283 plaza de la Matriz, cigarrería Montevideana. N. 4—3p.

Dª. Mariana Iriarte (Vasca) hermana de Miguel Iriarte, en Montevideo tiene una carta de este en la calle 18 de Julio núm. 2 deo, y puede pasar á recojerla. n.4-3p.

D. Manuel Cao Leone Natural del Grove, partida de Cambados, desea su hermano José Cao saber su paradero para conocerlo. Calle Canelones n. 63. n.4-3p.

Hotel de Francia

MIGUELETE—PASO DE LAS DURANAS

QUINTA DE VILLADEMOROS

Se alquilan cuartos decentemente amueblados para personas solas y familias, con una esmerada asistencia á precios sumamente módicos.

Su dueño, D. Bartolo Delbueno, garante el buen trato, mucho aseo y lo confortable en todo.

Cocina francesa é italiana.
Comidas á todas horas.
Tiro de pistola, juegos y gimnástica.

o.16-1mes.

COLEGIO

FRANCÉS, ESPAÑOL É INGLÉS

JULIO FABRE, DIRECTOR

CALLE DE MERCEDES, NÚM. 103

Esta hermosa casa tiene todas las comodidades necesarias para un colegio de primer órden

SE ENSEÑA

El francés, el español y el inglés—Dibujo—Teneduria de libros—Matemáticas—Caligrafia—Análisis, etc., etc.—Inglés, por el muy conocido profesor D. Hagbarth Kaufmann.

Una lencería está establecida para el cuidado de los vestidos de los pensionistas.

PRECIOS

Pensionistas. . . . . $ 22 mjc. por mes.
Medio pensionistas. . . . . » 12 » » »
Externos . . . . » 5 » » »

O. 26-10 p.

Vin de Bugeaud

TONI-NUTRITIF

au Quinquina et au Cacao combinés

Chez J. LEBEAULT, pharmacien, à Paris 43, rue Réaumur et 20, rue Palestro

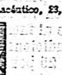
Los facultativos lo recomiendan con éxito en las enfermedades que dependen de la pobreza de la sangre, en las neurosias de todas clases, las flores blancas, la diarrea crónica, pérdidas seminales involuntarias, las hemorragias pasivas, las escrófulas, las afecciones escorbúticas, el período adinámico de las calenturas tifoideas, etc. Finalmente conviene de un modo muy particularmente especial á los convalecientes, á los niños débiles, á las mugeres delicadas, et á las personas de edad debilitadas por los años y los padecimientos. La Union medical, la Gaceta de los Hospitales, la Abeja médica, las Sociedades de medicina, han constatado la superioridad del presente remedio sobre los demas tónicos.

En Montevideo: W. CRANWELL; V. GARAICOECHEA, depositarios generales.

SOLO ADMITIDO en la Esposicion Universal de 1867, y en los hospitales.

En casa de SCHAEDELIN, farmacéutico, 23, rue des Lombards, y Boulevard de Sébastopol, nº 14, PARIS.

LE MEILLEUR FERRUGINEUX



QUINA SCHAEDELIN AU COCA

PASTILLAS de SCHAEDELIN, con lactato de hierro, para combatir el empobrecimiento de la sangre, las opilaciones, los males de estómago, los calambres, etc.; reemplazan con éxito el ACEITE de HIGADO de BACALAO, y convienen á las personas delicadas.

LICOR DIGESTIVO, tónico y nutritivo contra los dolores y pesadez de estómago, empobrecimiento de la sangre, flores blancas, diarrea, anemia, dispepsia, gastralgia, fiebres y convalecencias de fiebres, convalecencias penosas y todas afecciones febriles.

Depósito en Montevideo: V. GARAICOECHEA; A. DEMARCHI h.nos y Cª, y en todas las boticas de América.

LA BIENHECHORA DEL PLATA

GRAN CAJA DE AHORROS

Y COMPAÑIA JENERAL DE SEGUROS MÚTUOS SOBRE LA VIDA

SOBRE TITULOS DEL CREDITO PÚBLICO AL 6 POR CIENTO CONSOLIDADO PARA LA CREACION DE CAPITALES, DOTES, PENSIONES, VIUDEDADES Y RENTAS

AÑO DE CREACION, 1864

JUNTA DE INSPECCION Y FOMENTO, EN MONTEVIDEO

Presidente—Sr. D. Pedro Saenz de Zumaran, Cónsul H. de S. M. C.
Vice-Presidente—Sr. D. Agustin Cibils.
Exmo. Sr. D. Daniel Zorrilla ex-Ministro en el Departamento de Gobierno.
Sr. D. Juan Quevedo.
» » Federico Hamilton.
» » Patricio de Salterain.
» » Leon Domecq.

Director Jeneral: SR. D. FRANCISCO F. MORENO.—Inspector Jeneral en la República Argentina, Oriental del Uruguay y Brasil, SR. D. JOSE PERRY.—Banquero, EL BANCO DE LA PROVINCIA.

Para poder juzgar de los resultados obtenidos por los suscritores de esta compañía, se cita mas abajo algunos ejemplos sacados del cuadro general de la liquidacion de 1870.

1.ª COMBINACION—CON PÉRDIDA DEL CAPITAL POR MUERTE DEL ASEGURADO

NOMBRE DEL SUSCRITOR	DOMICILIO	ANUALIDAD	TOTAL DESEMBOLSADO	TERMINO MEDIO DEL TIEMPO DEL SEGURO	PRODUCTO EN EFECTIVO	BENEFICIO POR CIENTO
Francisco Martí	Buenos Aires.	50	250	54 meses	1,204 42	382 por 100
Apolinario Benitez	Calle Zavala, 61.	100	500	» »	1,412 83	184 »
Daniel C. Gowland	Buenos Aires.	50	250	» »	868 85	348 »
Manuel Muñoz	Calle Rincon, 50.	20	100	» »	244 03	144 »
El mismo	»	20	100	» »	255 60	152 »
Thomas Eastman	Calle Buenos Aires, 133.	50	250	52 »	858 70	343 »
Benito Magnasio	Buenos Aires.	50	250	51 »	862 83	348 »
Angel Texo	»	125	625	» »	1,772 53	184 »
El mismo	»	125	625	» »	2,173 »	348 »
Luis Dorrego	»	320	1,600	» »	2,278 50	238 »
Jorge Temperley	»	40	200	52 »	554 71	277 »
Enrique Tomkinson	»	45	200	54 »	654 90	247 »
Julian E. Muñoz	Calle Canelones 131.	50	250	52 »	594 48	137 »
Francisco Monasterio	Buenos Aires.	50	250	» »	1,185 70	377 »
Juan Asphitano	Calle 18 de Julio 95.	100	500	» »	1,131 88	184 »

2.ª COMBINACION—SIN PÉRDIDA DEL CAPITAL EN NINGUN CASO

NOMBRE DEL SUSCRITOR	DOMICILIO	ANUALIDAD	TOTAL DESEMBOLSADO	TERMINO MEDIO DEL TIEMPO DEL SEGURO	PRODUCTO EN EFECTIVO	BENEFICIO POR CIENTO
Luis Carrere	Casa Apesteguy hnos.	25	125	54 »	323 41	207 »
Julian E. Muñoz	Calle Canelones 131.	16	80	52 »	204 15	152 »
Wenceslao Lopez	Buenos Aires.	100	500	» »	1,368 11	125 »
Miguel A. Martinez	Calle Buenos Aires 133.	75	375	» »	846 96	128 »
Manuel Berdia	Buenos Aires.	[illegible]	250	» »	720 23	182 »
Lorenzo Meyers	»	45	200	» »	378 34	128 »
José F. Benitez	»	única	2000	60 »	5,086 82	205 »

Se admiten imposiciones desde CINCO PATACONES anuales hasta las mas crecidas sumas, como tambien imposiciones únicas. Se dá prospectos gratuitamente á los que manden pedirlos.

OFICINAS DE LA COMPAÑIA, calle del Cerrito, 171, altos, DE 12 Á 3 DE LA TARDE.

j.16—perm.—3ra. pág. dia por M

FÍJENSE EN EL CONTENIDO

He aquí las variadas é importantísimas materias que contiene el GRAN ALMANAQUE DE «EL SIGLO» para el año 1871:

Fiestas movibles.
Eclipses, estaciones, arancel eclesiástico, derechos de sepultura.
Entrada y salida del sol.
Calendario del agricultor.
Faces de la luna.
Apogeo y perigeo de la luna.
Aniversarios.
Ley de patentes.
Contribucion Directa.
Papel Sellado.

Timbres.
Servicio militar.
Franqueo de cartas.
Materia judicial.
Medicina doméstica.
La mujer en casa.
Los esposos.
Los padres.
Los hijos.
Los parientes.
Los criados.
Los amigos.

El movimiento del Universo.
Señales de lluvia.
Señales de viento.
Señales de truenos y de buen tiempo.
Riqueza pública. — Ganado. — Deuda.
Ganado lanar.
La inmigracion al Plata.
Biblioteca, Museo, Asilos.
Hospital, Criminalidad.
Estadística de Correos.

Movimiento marítimo.
Ferro-carriles y Tranways.
Rentas de Aduana.
Renta de Contribucion Directa.
Exportacion.
Comercio terrestre.
Mortalidad.
Economía doméstica.
Así quiero morir (poema).
Reduccion de monedas.
Sistema métrico decimal.
Avisos de utilidad general.

...ENTE EN LA IMPRENTA DE "EL SIGLO" CALLE DEL CERRITO NÚM. ...